

MEZŐBERÉNYI



HÍRMONDÓ

INGYENES

Közeleti információs lap

XII. évfolyam, 2002. június

Gulyás Attila és a Sugar& Spice

Gulyás Attila. Ismerhetem én őt? Tehették fel sokan a kérdést önmaguknak olvasóink közül. Igen. Nagyon sokan ismerhetik, hiszen néptáncosként, majd a Csabai Színistúdió tagjaként sokszor láthatták a művelődési központ és a Berényi Napok színpadán. Önálló műsorszámokkal is bemutatkozott több tehetséges berényi fiatalal együtt az elmúlt évi anyák napi műsorban, valamint a Berényi Napokon.

Attila az elmúlt év őszén gondolt egyet és több ezer fiatal között jelentkezett a tv2 és az Universal Music lemezkiadó Popsztárok című tehetségkutató versenyére. Már a szegedi válogatáson mindenkit meghódított közvetlen, természetes viselkedésével. Bekerült a közé a 25 fiatal közé, aki felkészítő tréningen vehetett részt. A tréning alatt, melyet a tv-2 képernyőjén végig kísértünk, a fiatalok által nyújtott teljesítmény alapján a szakemberek, zenei menedzserek, zenészek, koreográfusok, média tanácsadók folyamatosan szűkítették a kört először 10 főre, majd végül kiderült, ki az öt szerencsés fiatal, aki az együttes tagja lehet. És Attila ott volt köztük! Örömről háttartalan, drukkolásunk ezután nemcsak neki, hanem a teljes csapatnak: *Bogáth Emesének, Kovács Karinnak, Molnár Mártának és Nagy Ákosnak* is szól, akik Attilával együtt a Sugar& Spice (magyarul cukor és fűszer) együttes tagjai lettek. Sorsukat tovább kísértük a tv 2 képernyőjén, kis-lemezüket, melynek címe: „Szíved börtönében”, hamarosan megvásárolhatjuk. Készül a nagylemezük. Egyre több helyen olvashatunk róluk, klippjüket egyre többször láthatjuk a különböző televíziók műsorán.

Túl vannak már egy-két sajtóbemutatón, melynek egyikén, Békéscsabán, magam is részt vehettem. A sajtóbemutató előtt megnézhattuk Attila utolsó közös szereplését a csabai színistúdiósokkal. A Négyyszögletű Kerek Erdő meséi című darabot mutatták be, melynek egyik főszerepét alakította. Attila életében mérföldkönek nevezhető a pillanat, amikor az előadás után átlöközt, s új társaival a Sugar & Spice együttesel lépett vissza a színpadra.

A sajtóbemutatón megismerhettük *Robbert van der Ende* zenei menedzsert, aki a zsűri tagja volt, s aki saját elmondása szerint hol apa, hol pszichológus, hol barát, hol minden szerepét tölti

be a csapat mellett. Robbert két és fél éve Hollandiából érkezett Magyarországra, s nagyon jól érzi magát nálunk. A válogatásnak számára is voltak szép, s voltak kifejezetten nehéz pillanatai. Véleménye szerint a jelentkezők annyira jók voltak, hogy már a meghallgatások felénél akár két ütöképes popcsapatot is össze lehetett volna állítani.

A sajtóbemutatón feltehattuk kérdéseinket.

Én arra voltam kíváncsi, hogy a válogatás és a felkészülés időszakában mennyiben kellett feladni saját egyéniségüket a fiataloknak?

Emese: Én úgy érzem, hogy nekem most forr ki a személyiségem. Itt pont az volt a lényeg, hogy személyiségünkben a pozitívumokat kiemeljük, ha lehet azt mondani, én itt találtam meg önmagam.

Márta: Az igaz, hogy ebben a szakmában szükség van kompromisszumokra, nekünk is kellett kompromisszumokat kötni, de az a legkevésbé sem igaz, hogy személyiségünkről le kellett volna mondani.

Mindannyiunkban van valami plusz, s az elmúlt időszakban ezt igyekeztünk bevinni a csapatba. Ez által vagyunk mi mások.

Attila: Én hiszem, hogy maradtam olyan mezőberényi gyerek mint amilyen voltam.

Robbert van der Ende-t a tervekről, hazai és külföldi fellépésekről kérdeztem:

Robbert: A legfontosabb, az, hogy minél többet koncertezzünk, elsősorban Magyarországon. Aztán újabb klippelvételek és nagylemez készüljön. A hazai közönséget szeretnénk megnyerni magunknak, biztos alapokra

szerezni helyezni az együttest, a külföldi szereplések majd csak ezután következhetnek.

Záró kérdésem Attilának tettem fel: Mit üzensz a mezőberényieknek?

Attila: Azt, hogy nagyon-nagyon szeretem őket, és köszönöm szépen mindenkinek, a szüleimnek, a városlakóknak, s magának a városnak, ennek a gyönyörű kisvárosnak, hogy felnőhettem ott. Egy fantasztikus gyerekkorom volt. Nagyon-nagyon szeretek ott lenni és lakni is. S lehet, hogy Pesten élek, de én mindig, mindig mezőberényi vagyok és leszek!

Mikor láthatjuk, hallhatjuk Öket Mezőberényben? - kérdezték többen tőlem az elmúlt napokban. Örömmel mondhatom, hogy hamarosan, a Berényi Napok alatt, augusztus 19-én, a tűzijáték után élő koncertet adnak majd a Piac téren.

Szűcsné Sziklai Éva



Városházi híradó

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete 2002. május 17-én tartotta soron következő ülését.

Előjáróban Cservenák Pál Miklós polgármester számolt be az április 26-ai ülés óta történt fontosabb eseményekről, intézkedésekről az alábbiak szerint:

Április 27-én részt vett a **Tennisz Klub** által szervezett **gálán**, amelyet az újabb két pálya átadásával kapcsolatban rendeztek. Így az egész tenisz stadiont a sportot kedvelők rendelkezésére bocsátották. Az ünnepségen más települések tenisz klubjai és Mezőberényből elszármazott teniszezők is részt vettek.

Ezt követően Vácott a mazzorett "Fortuna" csoport országos bemutatóján vett részt.

Este a Budapesten működő Baráti Egylet meghívásának tett eleget.

Április 29-én ülésezett a **Körösök-völgye Kht**, ahol az adósságrendezés kérdéseiről tárgyaltak, még további tárgyalások szükségesek.

Ugyanezen a napon érkezett meg a műnsingeni meghívó a műnsingeni kulturális centrum átadási ünnepségére.

Tárgyalást folytatott ezen a napon **Károlyi Lászlóval** a bér-lakások átadásáról, valamint a 33 db bér-lakás építéséhez szükséges telkek megosztásáról, eladásáról, valamint a strandon WC blokk építéséről. Az új bér-lakásokhoz szükséges telek-megosztások megtörténtek a Békési úton, az átadásra kerülő 24 bér-lakástól a Juhász Gy utcáig, a földhivatali bejegyzés folyamatban van. A Rónaiéktól megvásárolt ház bontására is hamarosan sor kerül. Az önkormányzati bér-lakások alapozása már megtörtént. A strand területén is megkezdődött a WC blokk építése.

Tárgyalás történt a **TAPPE Kft** ügyvezetőjével, **Gyurkó Csaba** úrral a hulladékkezelési közszolgáltatás tárgyában a képviselő-testület által megfogalmazott kérdések tisztázása érdekében.

Siklósi Istvánnal az Oktatási és Kulturális Bizottság elnökével több alkalommal tárgyaltak a **városi informatikai hálózattal** kapcsolatos kérdésekről.

Április 30-án **Dr. Kovács Eszterrel**, az ÁNTSZ Békési Intéze-

tének főorvosával tárgyalt a **strand** működési engedélyével és az **augusztus 20-ai rendezvények** vendéglátóipari szolgáltatásának feltételeivel kapcsolatban.

Május 2-án **Krizsán Pál** úrral, a FRÜHWALD képviselőjével tárgyalt a **járdásfűtési program** keretében, a Petőfi utcán a Madách utcától a járdaépítés folytatására térburkolókök vásárlásáról.

Május 3-án a Megyei Közgylűlésen vett részt.

Május 4-én a Művelődési Központban **köszöntötte a 25 éves mezőberényi Népdalkört**, és a jubileumi rendezvényen résztvevőket, a meghívott népdalköröket. Külön tisztelettel köszöntötték **Szabó Antalt** és feleségét **Iréne nénit**, akik fadradságot nem ismerő munkával, lelkesedéssel ennyi éven keresztül életben tartották és sikerre vitték a mezőberényi Népdalkört.

Dél előtt a **városi futóversenyen** vett részt, ahol az amatőrök indítását végezte el.

Május 6-án tárgyalást folytatott **Rónai Ádám** úrral a piaccsarnokban két helyiség bérbeadása tárgyában. Az egyik helyiségben autós-bolt működik, a másik helyiségben a Dis-Ker Holding termékeinek a bemutató terme lesz kialakítva.

Ezen a napon volt az Orlai Általános Iskola alkalmazotti értekezlete, valamint az 1. Sz. Általános Iskola nevelőtestületi és alkalmazotti értekezlete az igazgató választással kapcsolatban, mindkét iskolában a jegyző képviselte a fenntartót.

Május 7-én **Szilágyi Tiborral**, a Gimnázium igazgatójával egyeztetette a ballagási ünnepséget,

dél előtt a Körösök-völgye Kht ülésén vett részt.

Május 8-án volt a Gimnáziumban az igazgató választással kapcsolatos nevelőtestületi és alkalmazotti értekezlet, délután ugyanez megtörtént az óvodákban.

Erre a napra volt meghirdetve a **strand-büfé** bérbeadására vonatkozó licitálás, de pályázat nem érkezett. A strand május 15-ei nyitása miatt nem volt idő újabb pályázat kiírására, így a büfé bérbeadása más módon

történt meg. **Leczkési János** vállalkozó vállalta a bérlettel kapcsolatos feltételeket, vele történt szerződés-kötés.

Május 10-12-ig **Münsingenben**, a testvérváros polgármestere meghívására részt vett egy kulturális centrum avatásán. A kultúrcentrum kialakítása követendő jó példa lehet, mivel a műnsingeni önkormányzat a történelmi városközpontban lebontásra szánt két régi épületet megvásárolt, a felújítás során a régi építészeti értékeket ővtözték az újjal, és szép, izléses megjelenésű, kialakításában modern épületet hoztak létre, ezzel megmentve az építészeti örökséget. Mezőberény más utakat keres az épített örökség megmentésére, majd a gyakorlat dönti el, eléri-e a célját a támogatásnyújtás megcélzott formája. A műnsingeni polgármesterrel egyeztetette a testvérvárosi kapcsolat 10 éves évfordulója megünneplésének időpontjáról. 2003-ban, június 19-22-ig Mezőberényben nagyobb létszámú delegációval vennének részt a rendezvényen, és 2004-ben ugyanúgy, nagyobb küldöttséget várnak városunkból a műnsingeni ünnepségre. A 2002. augusztusi Berényi Napokon a műnsingeniek kisebb delegációval vesznek részt, viszont képviseltetik magukat a rendezvény új programjaként bevezetésre kerülő sakk-tornán, ahová nemzetközileg ismert sakkozók is meghívást kapnak.

Május 11-én a **Gimnázium ballagási ünnepségén** **Valentinyi Károly** alpolgármester úr köszöntötte a végzős diákokat, és a hagyományokhoz híven 1-1 Mezőberény fotóalbumot adott át a ballagó diákoknak, hogy megőrizzék a várost, az itt töltött időt emlékezetükben.

Május 13-án **Siklósi István** képviselővel együtt beszélgettek **Péter Ferenc** úrral, **Szováta** város polgármesterével a két település testvérvárosi kapcsolatának felvételéről.

Május 14-én volt az Oktatási és Kulturális Bizottság és a Pénzügyi,- Gazdasági Bizottság ülése.

Május 15-én részt vett a **szennyvízcsatorna** építésével kapcsolatos egyeztető megbe-

szélésen. A helyreállítási munkálatok a jövő héten megkezdődnek, előbb a sávós útjavításokat, majd a jobban megrongálódott utak teljes aszfaltozását végzik el, ilyen pl. a Jeszenszky u., az Ilyés Gy. u. eleje, a Nagymester u. eleje. A Jeszenszky u. déli részének, különösen a Hunyadi u. és Madarász u. közötti szakasz szélesítését és megerősítését is meg kívánják oldani.

Május 16-án **Pálkás** úrral tárgyalt, aki megbízást kapott a Luther u. 1. sz. alatti épület társasház - alapító okirata műszaki munkarészeinek, az **orvosi privatizáció** feltételeit kielégítő átdolgozására.

A két ülés közötti időszakban kapott értesítést arról, hogy az önkormányzat a városi honlap készítésére benyújtott pályázata nyer, erre központi közbeszerzési eljárásban nyertes informatikai céggel kötnek szerződést. Ezek a cégek már küldtek ajánlatokat, a júniusi testületi ülésre kerül előterjesztésre döntéshozatal céljából.

Tájékoztatásul elmondta, hogy a tudószűrő vizsgálat május 10-én megkezdődött Mezőberényben a Békési úton a Közszer-gálató Intézmény volt épületében. A szűrővizsgálatok befejezése után ez az épület is átalakításra kerül úgy, hogy illeszkedjen az újonnan épülő bér-lakások sorába. A tudószűrő elhelyezésére végleges megoldást keresnek, a Művelődési Központ emeleti nagytermében lesz a jövő évtől kezdődően.

A további szennyvíz-öblözetek megvalósításának támogatására benyújtott KAC pályázatot hiánypótlásra visszaadják, a céltámogatási pályázathoz így nem lehetett "KAC" igényt csatolni, ezt a kiesz forrást valamilyen módon pótolni kell, hogy a céltámogatási pályázat megfeleljen a követelményeknek. Erről a zárt ülésen hoznak döntést. A kormány-váltás időszakában nagy a bizonytalanság a pályázati döntésekről.

A jövő héten a szennyvízcsatorna építésével kapcsolatban társulati ülést tartanak, a csatornázásra kötött lakossági lakástakarék szerződéseknek az önkormányzat részéről történő

(folytatás a 3. oldalon)

(folytatás a 2. oldalról)

aláírására kerül sor.

A 24 db új építésű önkormányzati bérlakás használatbavételi engedélye iránti kérelem benyújtásra került, a szakhatósági vélemények beérkezésétől függően egy héten belül várható az engedély kiadása. Május 27-e után kerül sor a hivatalos átadásra. Időközben a kijelölt bérlők értesítést kapnak arról, hogy melyik lakást kapták meg és egy időpontban, minden bérlő megtekintheti a részére biztosított lakást, ekkor a lakással kapcsolatban megtehetik észrevételeiket. A további 33 lakás építése is folyamatban van.

Megkezdődött a Jeszenszky u. 21. szám alatti ingatlanon a szlovák evangélikus egyház **Idősek Klubjának bővítése** is.

A következő testületi ülésen fontos döntéseket kell hozni, az önkormányzat nevelési-oktatási intézményeinek igazgató választása történik meg, az ezzel kapcsolatos előkészítő munkák folynak.

Harmati László képviselő a "Fortuna" mazzorett csoport kiváló szerepléséhez gratulált. Örömet fejezte ki, hogy ismét egy zömében magyar lakta településsel, Szovátával bővül Mezőberény testvérvárosainak sora.

Cservenák Pál Miklós polgármester a "Fortuna" csoport sikeres szerepléséért a gratuláción túl lehetővé teszi, hogy a nyáron az önkormányzat mátrai üdülőjében egy hétig együtt nyaraljon a csoport, hiszen ilyen szép kitüntetést rajtuk kívül ebben a korcsoportban csak a tiszafürediek kaptak. A mazzorett csoportnak több fellépése is lesz, augusztusban: a gronau-i fúvósokkal közösen fognak szerepelni Csorváson, Csárdaszállás 50 éves évfordulóján is műsort adnak. Külön gratulált a csoport vezetőjének, **Mezeiné Szegedi Erzsébetnek** is, aki a gyerekeket felkészítette.

A lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámoló alapján

továbbra sem hoztak érdemi döntést a városban kiépítendő informatikai hálózat tárgyában, a határozathozatalt a felmerült kérdések tisztázása érdekében a júniusi ülésre elnapolták.

Az épített örökség helyi értékeinek védelmével összefüggő szabályokról és önkormányzati támogatásról szóló rendelet

megalkotását, a védelem alá kerülő épületekről szóló melléklet pontosítása után szintén a júniusi ülésre halasztották.

A sportpálya MFC által használt öltözőinek rezszi költségéből 2002. évben 200 E Ft biztosítását vállalták, a finanszírozás havi bontásban történik.

Fő napirend keretében a Mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesült adott tájékoztatót tevékenységéről.

Halász József képviselő az ÖTE elnöke többek között elmondta:

Az elmúlt év során jelentős és pozitív változások történtek az Egyesület életében. Mindenek előtt köszönetet mondott mindazoknak, akik segítségére voltak az Egyesületnek a tavalyi néhez, kilitástalannak tűnő helyzetben. A városi szintű összefogás eredményeként túljutottak egy válságon. Az önkormányzat, 127 magánszemély, a vállalkozók, a Református Egyház gyülekezete, a Liget téri Óvoda dolgozói, a gyermekek és szüleik, a személyi jövedelemadójuk 1 %-át felajánlók tudták, hogy támogatásukkal jó ügyet szolgálnak. Mindez új lendületet és hitet adott munkájukhoz. Köszönetet mondott még a jogi és közgazdasági segítségnyújtásért Varga Józsefnek aljegyzőnek és könyvelőjüknek Palotai Józsefnek, továbbá a helyi médiák képviselőinek a programjaik megismertetésében vállalt tevékenységért és végül - de nem utolsó sorban - köszönettel illette a tűzoltó feleségeket, barátnőket, amiért elviselik párjuk "hobbiját". Az Egyesület létszáma 24 fő, 12 fő diáktűzoltó is az Egyesülethez tartozik. Tevékenységi körükhöz tartozik a tűzoltás, műszaki mentés, belvizi elleni védekezés, nagy munkát jelent az eszközök, a vonulószerkek karbantartása, állandó készenlétben tartása, az elméleti és a gyakorlati képzés, tűzoltó versenyeken való részvétel, azokra való felkészülés. Ismertette a 2001. évi költségvetésüket, és a 2002 évi költségvetésük eddigi alakulását. Sikerként könyvelték el, hogy az elmúlt évben meg tudták szervezni a diáktűzoltó csapatot. Ennek a rajnak a vezetését Várhalmi Józsefre bízták, aki feleségével Danyi Antóniával nagyon lelkiismeretesen készíti fel a gyerekeket a versenyek-

re. A tavalyi Ruzsán megrendezett országos versenyen egy IV. helyezést értek el, Békésen egy ugyancsak nemzetközi szintű versenyen két I. helyezést szereztek. A diáktűzoltók munkájának elismerésére Füzesgyarmaton 1 hetes táborozást biztosítanak, ahol a strandolás, sportolás mellett tűzvédelmi és egyéb ismeretek megszerzését is célul tűzték ki.

Az idei költségvetés a beígért és remélt támogatási ígérvények alapján egy merész, minőségileg egy magasabb színvonalú előrelépést tesz lehetővé. Célkitűzéseik megvalósítása a mezőberényi polgárok biztonságát növelik, komfortérzetét javítják, ezért ez úton is kéri a hűség és leendő támogatóikat, hogy a későbbiekben is biztosítsák az Egyesület működéséhez szükséges támogatást. Megünnepezték testvérvárosi kapcsolataikat, a csantavéri barátaikkal ez 30 éves múltra tekint vissza. A gronau-i tűzoltóknak, egyesületük 120. születésnapján jókívánságaikat fejezték ki. Jók a kapcsolataik az önkormányzati tűzoltósággal és a Katasztrófavédelmi Igazgatósággal is. Szendi Géza úrnak külön köszönetet mondott az Egyesület munkájához nyújtott segítségéért. Márciusi közgyűlésükön tisztújítás történt, az elnök teendőket továbbra is személyére bízták, a parancsnoki teendőket Csipke Ferenc, a titkári teendőket Bordé János látja el. Új vezetőségi tagok: Maczkó István műszaki felelős, Várhalmi József ifjúsági felelős. Az újra választott ellenőrző bizottság tagjai: T. Wagner Márton és Wagner József a Faipari Rt. küldötte. Ígéretet tett, hogy a korábban jól sikerült pünkösdi majálisokat az ÖTE megerősítésével ismét meg fogják rendezni. A képviselő-testület 120 E Ft-ot biztosított az önkéntes tűzoltók jutalmazására. Cservenák Pál Miklós polgármester megköszönte a munkáját és pénzjutalmat adott át Csipke Ferenc, Csáková József, Várhalmi József, Mihálczi István, Styaszni János, Csávás Tibor, Nagy Zoltán, Maczkó István, Nagy Jenő és Nagy Attila önkéntes tűzoltóknak.

A Képviselő-testület döntött arról, hogy a **Városi Zeneiskola** tevékenységét képző- és iparművészeti oktatással bővíti, 2002. **szeptember 1-jétől meg-**

alapítja a Városi Zene- és Művészeti Iskolát, mint a Városi Zeneiskola jogutódját.

Rendeletet alkottak a Városi Zene- és Művészeti Iskola alapító okiratról. A két induló tanterv állam normatívájának megelőlegezésként 350 E Ft egyszeri pótelőirányzatot biztosítottak a Zeneiskolának.

A bejelentések tárgyalása során:

Tudomásul vették az Oktatási és Kulturális Bizottság átruházott hatáskörben végzett tevékenységéről szóló beszámolóját a sporttámogatások, a városi rendezvények támogatása és a nem hivatalos városi külkapcsolatok támogatása tekintetében.

Támogatólag nyilatkoztak a "Körösök Völgye Natúrpark" három szakaszban történő létrehozásáról.

A **Luther téri Sportcsarnok** felújítására a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács pályázatán nyert 50 % támogatás mellé az eredetileg 20 % saját forrás összegét 50 %-ra, 11.545 E Ft-ra kiegészítették.

A Sportcsarnok felújításához megszavazott saját forrás összegére költségvetési előirányzat átcsoportosítással fedezetet biztosítottak.

A Városi Könyvtár részére a gyermekkönyvtárral való összeköltözés miatt felmerült kiadásokra 300 E Ft támogatást adtak.

Költségvetési átcsoportosításokat fogadtak el, **Valentinyi Károly** alpolgármester úr felajánlott tiszteletdíjából 295-295 E Ft-ot kaptak az Összevont Óvodák játék vásárlásra, az általános iskolák és a Gimnázium az ellátottak juttatására.

Rendeletet alkottak az Önkormányzat 2002. évi költségvetésének módosításáról, a 3.sz., 4.sz., 5.a.sz., 6.sz. és 10.a.sz. szennyvíz öblözetekben szennyvízcsatorna hálózat építésének és a szennyvíztisztító telep kapacitásának bővítésének támogatására benyújtott céltámogatási pályázat saját forrás biztosítása érdekében.

Megbízták a Polgármesteri Hivatalt, mérje fel a városban hol okoz balesetveszélyt a közterületre ültetett növényzet. A felmérés alapján hoznak döntést a balesetveszély megszüntetése érdekében.

A **Képviselő-testület** a nyílt ülést követően, zárt ülésen folytatta munkáját.

MEGKÉRDEZTÜK A POLGÁRMESTERT

- Május elején az egyik testvérvárosunkban, Münsingenben járt. Mi volt a látogatás apropója?

Münsingen polgármesterének személyes meghívására május elején valóban a testvérvárosunkban voltam. A látogatási meghívás a Münsingeni Kulturális Centrum átadási ünnepségére szólt. Az ottani képviselő-testület e centrum kialakításának olyan módját választotta, hogy a város centrumában megvásárolt 2 db leromlott állapotú épületet, s ebből alakította ki ízlésesen az intézményt, ötvözve a múltat a jelenel. E kultúrcentrumban foglal helyet a Városi Könyvtár, Internet hozzáférés biztosított, koncertterem, zeneterem, és kiállító termek állnak az odalátogatók rendelkezésére.

A látogatás másnapján érkeztünk Münsingen részvételéről a 2002. évi Berényi Napok rendezvény-sorozatán megjelenő szűk münsingeni küldöttségről. Bővebb kulturális és látogatói csoportok 2003. júniusában érkeznek Mezőberénybe, amikor városunkban ünnepeljük meg a testvérvárosi kapcsolat megkötésének 10 éves évfordulóját. Ekkor később kijelölendő kulturális és egyéb csoportok érkeznek városunkba.

A Mezőberényben megrendezésre kerülő 10. évfordulóhoz hasonlóan 2004. évben Münsingenben kerül sor hasonló jellegű ünnepség megtartására, ahol a mi általunk későbbiekben kijelölt csoportok fognak megjelenni testvérvárosunkban, emelve ezzel is a megemlékezés ünnepi színvonalát, és építjük ezáltal tovább cserekapcsolatainkat.

- A testvérvárosoknál maradva, szintén a testületi ülésen hangzott el, hogy tárgyalásokat folytatott Péter Ferencel, Szováta polgármesterével, a testvérvárosi kapcsolat felvételéről. A tervek szerint mikor kerül sor a testvérvárosi kapcsolat megkötésére?

Az erdélyi Szováta várossal való testvérvárosi kapcsolat megkötése ez évben az augusztus 17-20-i ünnepségsorozat keretében kerül sor, hasonlóan az elmúlt évben a szlovákiai Gútával megkötött testvérvárosi kapcsolat megőrkítő ünnepséghez hasonlóan. Bronz tábla került a Fortuna téren lévő testvérvárosok oszlopára, melynek másik példányát ajándékként készítjük Szováta városának az ottani elhelyezés érdekében. Az emléktábla elkészítését a Széri Varga Géza-Udvardy Anikó házaspárnál megrendeltem.

- Városunk életében fontos szerepet játszik az elszármazottakkal

való kapcsolattartás, ennek egyik kiemelt eseménye a Budapesten élők baráti találkozója, amelyen Ön is részt vett. Az ott történetekről, kérem tájékoztassa a Hírmondó olvasóit.

A Budapesten élő Mezőberényiek Baráti Körének meghívására részt vettem hagyományos összejövetelükön. Az összejövetelen várokozásuknak megfelelően beszámoltam az elmúlt időszak mezőberényi eseményeiről, a Mezőberény életében bekövetkező változásokról. A beszámoló végén a Budapesten élő mezőberényieket meghívám városunkba az idei augusztusi rendezvényünkre, hogy személyesen győződjenek meg a rendezvényen tolmácsolt dolgok valódiságáról.

Az összejövetelen elfogadtam Kenéz János úr ajánlatát egy "Magyar kert" tervezése vonatkozásában. Ismeretes, hogy 2003. évben a másik német testvérvárosunk Gronau a szomszédos Holland településsel, valamint testvérvárosaikkal egy kiállítás megrendezésén fáradozik. Mi is szeretnénk részt venni egy "Magyaros kerttel" a kiállításon. Mivel az a cég, melynél az előbb említett elszármazottunk dolgozik, ilyen jellegű tervezésekkel is foglalkozik, felajánlotta, hogy térítésmentesen elkészítik városunknak e kert tervét, amelyet majd meg kell küldenünk Gronau város önkormányzatának, és ennek alapján fog elkészülni kint Gronauban a "Magyaros kert". Kenéz úr látogatása a megbízott tervezővel Mezőberényben megtörtént, és készülnek a tervek, melyeket hamarosan megküldhetünk Gronauban.

- Dr. Irányi István a napokban Mezőberénybe látogatott, értesüléseink szerint, a Petőfi - szoba kialakításáról is tárgyaltak. Mekkora esélyt lát, hogy végre méltó helyre kerül a Petőfi - anyag? Mikor várható az átadása?

Az elmúlt héten Mezőberényben járt Dr. Irányi István látogatásának célja a 200. éves mezőberényi gimnázium ünnepségsorozatának megbeszélése, valamint az általa megálmodott Petőfi-szoba kialakításának lehetősége volt. Vendégünk megnyugvással vette tudomásul, hogy a Helytörténeti Gyűjteménynek a Kastélyba való elköltöztetésével reális lehetőség nyílik a Petőfi-anyag méltó bemutatására, az esetleges Petőfi-szoba kialakítására, melyet magam is hasonlóan látok. Csete Gyula az intézmény vezetője dolgozik a konkrét megoldáson. A 200. éves Petőfi Sándor Gimnázium rendezvényeit pedig Dr. Irányi István a maga módján messzemenően támogatja.

Mezeiné Batori Valéria

Berényi Napok

Hatodik éve, hogy Mezőberény városa megrendezi a Berényi Napokat. Hatodik éve, hogy intézményünk koordinálja, szervezi a különböző programokat, kiállításokat. Minden évet eddig úgy fejeztünk be, hogy jövőre a szinten tartás lesz a fontos, mégis egyre bővül a rendezvénytársaság programja. Egyre több közösség érzi fontosnak, hogy saját rendezvényével kapcsolódjon a Berényi Napokhoz. Lassan két hosszú hétvégére elegendő program egységbe szervezéséről gondoskodhatunk.

A Berényi Napok részletes programját a hagyományoknak megfelelően augusztusi számunkban olvashatják. Most csak az újdonságokról szeretnék röviden írni.

Emlékezetem szerint a hatvanas évek végén már volt Mezőberényben lovasverseny, most augusztus 17-én a Berényi Lovas Barátok Egyesülete szervezésében lesz, mégpedig ugró, fogathajtó akadályokkal, vadászhajtás és gazdahajtás kategóriákban. A helyszín a sportpálya mögött, a Kereki utcával szemközti szabad terület lesz. A németországi Baden-Württemberg tartomány 50 éves évfordulóját ünnepli ebben az évben. Ezzel a tartománnyal városunk kapcsolata több szálú, hiszen a Mezőberényből kitelepítettek egy része ide került, másrészt e tartományhoz tartozik egyik német testvérvárosunk, Münsingen. Az évforduló kapcsán "Bemutatkozik Baden-Württemberg tartomány" címmel fotókiállítás lesz a művelődési központban. A kitelepítéssel kapcsolatos az idei rendezvénytársaság egyik központi eseménye a "Német kitelepítettek emlékműve"-nek avatása, valamint az ehhez kapcsolódó "Magyarországi németek kitelepítése

képekben" kiállítás. Jelentős eseménye lesz a négy napnak a testvérvárosi kapcsolatfelvétel Szovátaival (Románia). Az elmúlt évben nem sikerült megvalósítani, idén viszont bízunk benne, hogy sikerülni fog a "Körös-menti népzenei fesztivál" megszervezése, mely a Berényi Napok szellemiségének megfelelően közvetlen környezetünk népzenei értékeit igyekszik bemutatni majd. Új kezdeményezés - fiatalok ötlete, javaslata alapján - a népi zenekarok találkozója, melyet hangulatos környezetben folk-kocsmák kialakításával szeretnénk megvalósítani. A komolyzene terén különleges csemegére számíthatnak a hozzánk látogatók. Kalocsay Károly orgonaművész a Berényi Napokra jelenteti meg a tót evangélikus templom orgonáján felhangzott hangversenyének lemezét. Ez alkalomból lemezbemutató hangversenyre kerül majd sor, a felvétel helyszínén. A 20 éves Mezőberényi Sakk Szakosztály szervezésében nemzetközi sakkverseny is lesz, neves mesterek részvételével. Újdonság lesz a Városi Ligetben az ifjászati bemutató és a kürtöskalácsütés, melyet a fiatalokból álló Viola Egyesület szervez, valamint a Füzesgyarmati Lovastorna csapat bemutatója. Külföldi vendégek is szép számmal jelezték máris érkezésüket. Újra eljön a gronau-i Erlöserkiche fúvószenekar és a futball csapat, a Mezőberényi Szlovákok Szervezete meghívására a Topolcianky folklór csoport (Szlovákia). Hivatalos delegációra számítunk testvérvárosainkból és Szovátaról.

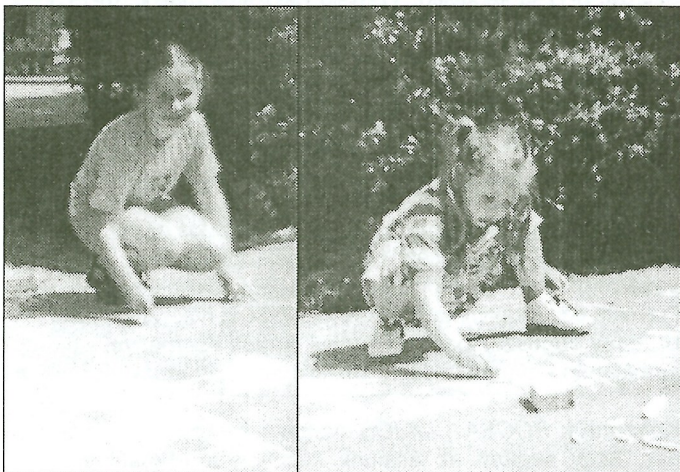
A szabadidő színpadon láthatjuk többek között: a gánai SANKOFA együttest, a Simli Show-t, Delhusa Gjon-t, Solymos Antalt, a My Cream-et, a Romantic együttest, koncertet ad az Old Boys, Szántó Ferenc mezőberényi születésű nótaszerzőre emlékezhünk nótáival, melyeket tanítványai és Oláh Kálmán népi zenekara szólaltat majd meg, lesz divatbemutató, jódlis, bűvész, itt lesz a Bojtorján együttes Görbe Nórával, élőben mutatkozik be a berényi közönségnek a Sugar & Spice együttes ...

Szücsné Sziklai Éva

Gyermeknap 2002.



A zöld fűvön felállított **cirkuszi sátor** várta a gyerekeket május 26-án délután a Piknik Parkban, a gyermeknapon. Cirkusz, ahol minden a vidámságról, jókedvről, nevetésről szólt. A programok között szerepelt a mezőberényi mazsorettek, a jazztáncosok bemutatója, volt bűvész, bohóc, sok játék, a Cerka cirkusz vidám, zenés műsora, ... és mosoly a gyermek arcokon! Sőt, a gyerekek maguk is kipróbálhatták a cirkuszi porondot. Az arcfestő sátorban vidám bohóccok születtek. A bátrabbaknak lehetőségük volt pónilovaglásra, az óriásacsúszda kipróbálására, a kisebbek az akkumulátoros autókból szálltak ki nehezen.



Dél előtt több, mint száz gyermek színes krétával szebbnél szebb rajzokat varázsolt az **aszfalttrajzversenyen** az Elektroház előtt.

A zsűri-Nagy Ferenc, Hathy Zsolt, Papp Zoltán - nehéz döntés előtt állt, amikor korosztályonként a három legjobban sikerült rajzot ki kellett választania. Végül a következő döntés született: az óvodás korosztályban: **Falaty Máté, Mazán Zóra és Tímár Patrícia**, az 1-4. osztályos korosztályban: **Báthori Erika, Styaszni Gina és Tímár Viki**, az 5-8. osztályos korosztályban **Edőmer Krisztina, Hoffmann Balázs és Komlódi Ivett-Irényi Anikó** rajzai érték el helyezést.

Ismét sikere volt a mezőberényi rendőrőrs szervezésében a **kerékpáros ügyességi versenynek**. Külön versenyeztek az óvodások. Az alsó tagozatosok között I. helyezett lett Baji Zoltán, II. Széplaki Norbert, III. Halász Tímea. Felső tagozatos kategóriában: I. Kocsis László, II. Schäffer Gergő, III. Kajlik Alpár.

A **görkorisok, gördeszkások, rolleresok** ebben az évben is bebizonyították, hogy ügyességük határtalan.

A szervező Művelődési Központ segítő kezek nélkül nem tudta volna a gyermeknapot megvalósítani. Nagy álmunk, a cirkuszi sátor megépítésében nélkülözhetetlen segítséget nyújtottak a mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesület és a Szóttker Bt. A rendezvényünk megvalósulását segítették még a Városi Önkor-

mányzat, a Békés Megyei Rendőrfőkapitányság, a Mezőberényi Rendőrőrs, a Városi Zeneiskola, a Községi Intézmény, a TAPPE Kft., a Kofa Söröző, a Hoffmann és Társai Bt., a FÁBAFÉM Bt., az Országos Takarékpénztár Kereskedelmi és Hitelbank Mezőberényi Fiókja, a Berényi Téglaiipari Kft., a Csaba-Berényi Gépgyártó Kft., Dr. Hegyesi Péter és Tsa. Bt., a Vereckei Patika, Dr. Kovács és Tsa. Bt., Dr. Hegyi és Tsa. Bt., Dr. Burján és Tsa. Bt., a Székely és Társas Vas- és Műszaki Kereskedelmi Kft., Dr. Adamik és Tsa. Bt., Dr. Zuberecz és Tsa. Bt., Marton Mihály, Martincsek Zoltán, Gergely István, Szűcs Imre, Zuba Magdolna, Tóth János, Sági Györgyné, Nagy Sándor, Szabó László, Furtai Mária, Ilyés László, Károlyi György, Winter Zoltán és Újhelyi Józsefné vállalkozók, a BHK Kkt., a Kiszely Papír, a Berény Color Bt., a Petri Pékség, a Grösz Pékség, a Gazda-Partner Kft, a Hungarotell Rt., Gombkötőné Maczkó Andrea és a Maczkó Kertiszerszám Kft., a Bringa Shop, a Dr. Sziráczki és Tsa. Bt., a Mezőberényi Óvodák, az 1.Sz. Általános Iskola, a City Cuki, a Fornetti látványpékség, a Fatime Cukrászda, a Mezőberényi Postahivatal, a Sweet Food Édesipari Kft., és az Oroszlán Gyógyszertár. **Köszönet a támogatóknak!**

Mezeiné Bátori Valéria

A Városi Könyvtár az SZT-IS-2 pályázat keretében az IKB támogatásával 20 tanórás Internet felhasználó tanfolyamokat indít.

A jelentkezés feltétele: 18 év feletti életkor, könyvtári tagság
Tematika: Elektronikus levelezés (e-mail), Internet Explorer használata, Információkeresés. **A tanfolyam díja:** 1000 Ft/fő
Időtartama: 20 tanóra, a jelentkezők előismeretei és igényei szerint kialakított 6-7 fős csoportokban.
Bővebb felvilágosítás és jelentkezési lap: Városi Könyvtár, Mb. Fő u. 4.

Kedves Gyerekek, tisztelt Szülők!

A mezőberényi **Városi Zeneiskola** ebben az évben is **felvételt hirdet** a 2002/2003-as tanítási évre, alábbi meglévő szakokra ill. hangszerekre: rézfúvós: trombita, harsona, kürt, tuba, zongora, fuvola, klarinét, fuvola, hegedű, cselló, előképző.

A felvételi beiratkozás helye: A mezőberényi Városi Zeneiskola, Tessedik tér 1. sz. (volt Úttörőház)

Ideje: 2002. június 10-én (hétfő), június 11-én (kedd) 15 órától 18 óráig.

Szeretettel várjuk az érdeklődőket. Tisztelettel: Matajsz János

Mezőberény is képviselteti magát Gútán, a Szlovák Kultúra Hetén

Ciril és Metód napja (július 5.) körül a Szlovák Kultúra Hetét rendezik meg Gútán. A rendezvénysorozaton Mezőberény két programmal mutatkozik be.

Városunk képzőművészetét **Bartóki József és Papp Zoltán** munkái képviselik, egy közös kiállításon. Mindkét művész tanár szorosan kötődik Mezőberényhez, műveikben szülőhelyüket ezt a jellegzetes dél-alföldi kisvárost mutatják be a gútai közönségnek. A kiállítás megnyitóján mezőberényi szokásdallamokat hallhatnak **Katona Annamária** előadásában.

Ugyanebben az időben - szintén a Szlovák Kultúra Hete keretében - a Kodály Úti (Szlovák) Óvoda pedagógusai egy gútai szakmai tapasztalatcsere programon vesznek részt. Ennek keretében a gyerekek által készített munkák (rajz gyurmával, hajtogatások, kollázsok, illetve fotók, video és audio anyagok) segítségével mutatják be az intézményben folyó nevelő és oktató tevékenységet.

Ocsi

HÍREK RÖVIDEN

* **OKTV: Országos Középiskolai Tanulmányi Versenyen** a Petőfi Sándor Gimnázium két tanulója jutott a döntőbe biológia tantárgyból. *Fülöp Miklós* második, *Maléth József* hetedik helyezést ért el. Mindkét tanuló az orvosi egyetemre készül, a verseny eredményeként biológiából nem kell felvételizniük. Felkészítő tanáraik *Dütsch Zsolt* és *Tóth Julianna* voltak.

* Örömmel értesültünk róla, hogy a Tájékoztató zsűrijének döntése értelmében a mezőberényi **Zöld Szíves csoport** pályamunkája a legjobb pályázatok közé került.

A Tájékoztató kampányra 157 csoport jelentkezett az ország 18 megyéből. A sok eredményes és magas színvonalú pályázatból az országos zsűri elé a megyénkenti első 3 helyezett csapat jutott tovább. Az országos zsűri több lépcsőben bírálta a pályázatokat, a független szakértékből álló testület is döntést hozott. Ennek alapján alakult ki az országos végeredmény, amelyet ünnepélyes keretek között, a Környezetvédelmi Világnapon hirdettek ki a Fővárosi Állatkertben.

* Május 24-én délelőtt zsúfolásig megtelt a Művelődési Központ színházterme. Gyermeknap meglepetésként a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület szervezésében a Szekszárdi Német Színház Hollószínház együttese **kétnyelvű - német-magyar - előadást tartott**. Az előadáson részt vettek általános iskolánk alsó osztályos diákjai (természetesen a német nemzetiségi oktatásban részesülő tanulók is), valamint a német nemzetiségi óvodásaink. Az összesen több mint 400 gyermek élvezettel és örömmel fogadta az előadást.

A sikeres rendezvény megvalósulásához a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségért Közalapítvány, Mezőberény Város Önkormányzata és a Mezőberényi Német Kisebbségi Önkormányzat nyújtott támogatást, helyet a Művelődési Központ biztosított.

* Területi **versmondó versenyt** rendezett a vésztői Szabó Pál Általános Iskola. Az összesen 110 diák közül 2. osztályos korcsoportban *Jenei Bence* 3. helyezést ért el. 3. osztályos korcsoportban *Kiss Brigitta* 1. helyezett, *Szugyiczki Zsuzsanna* 3. helyezett lett.

* Békéscsabán a Csaba Centerben lévő Alexandra Könyvesbolt is megmérettetésre hívta a **verset** szerető gyerekeket. *Jenei Bence* (2. oszt.) és *Kiss Brigitta* (3. oszt.) is az első helyet hozták el.

* Az Apáczai Könyvkiadó országos **versmondó versenyén** *Jenei Bence* 8. helyezett lett.

* Május 18-án Mezőberény ismét elhozta az első díjat a nagyszénási **nyugdíjas Ki mit tud?** versenyről. A Szlovák Pávákör lett az első ezen a rendezvényen. Sikeresen szerepelt a Berényi Népdkör is, akik a mezőberényi Nyugdíjas Klub színeiben indultak a megmérettetésen.

Ugyanezen a napon a Berényi Népdkör és a Szlovák Pávákör énekével **köszöntötte a 30 éves tótkomlói Vadvirág Pávákört**, az ottani jubileumi rendezvényen.

II. KÉPZŐMŰVÉSZETI ALKOTÓTÁBOR

Köröstarcsa 2002. július 1-6. A tábor helye: Szabó Károly Művelődési Ház és Könyvtár Köröstarcsa Kossuth u. 18-20. Tel.: 480-824

A foglalkozások naponta 10-17 óráig tartanak. Étkezés egyénileg, ebéd igény szerint 350 Ft/fő/nap rendelhető. A tábor szakmai feladatait *Papp Zoltán* rajz szakos tanár (Mezőberényi Orlai iskola) végzi. Utazás: egyénileg (a mezőberényiek *Papp Zoltán* tanár bácsival együtt utaznak). Résztvételi díj: 1500 Ft/fő+ebéd+utiköltség. A táborba 10-18 éves képzőművészet iránt érdeklődő gyerekek jelentkezését várjuk.

Érdeklődni, jelentkezni lehet: *Smirné Kokauszki Erika* 5622 Köröstarcsa, Kossuth u. 18-20. Tel.: 480-824.

Nyitunk a világra

Beruházás, korszerűsítés a Berény TV-nél

Bene D. Jánostól, a VTV stúdióvezetőjétől tudtuk meg: a Berény TV a nézők színvonalasabb kiszolgálása érdekében a következő beruházásokat végezte el: a stúdió korszerűsítése érdekében vásárolt: DVD játszót, Foto CD játszót (a képűség szerkesztésében kívánják a későbbiekben használni), hangeditáló berendezést, komplett audio szettet, video-magnót, Scanner-t a számítógéphez.

A képűség alatt ezentűl saját szerkesztésű hanganyagot jelentenek, mivel az ORTT nem engedélyezi a helyi TV-nél, a képűség alatt rádióműsor lejátszását.

Ezen kívül elvégezték a stúdió tapétázását, festését, a díszlet korszerűsítését, felújítását.

Valentinyi Károly egy számítógéppel támogatta a stúdió munkáját, amit ezúton is szeretnének megköszönni.

Júniustól napi rendszerességgel fognak jelentkezni, országos illetve Európában fogható ÁMOSZ műholdról átvett programokkal. Ez annak köszönhető, hogy a Hálózatos RTV Tagságát a Berény TV is elnyerte. Ez azt jelenti, hogy a Berény TV egyes anyagai országosan és Európában is látható lesz.

A tervezett műsorszerkezet:

Hétfő: 8-17 óráig: képűség, 17-18-ig hálózatos műsor, 18-19 -ig sport, 19-19.30-ig Berényi Tallózó, 19.30-20-ig hálózatos műsor, 20-21-ig helyi események, 21-24-ig hálózatos műsor.

Kedd: 8-9 képűség, 9-13-ig pénteki adás ismétlése, 13-17-ig képűség, 17-24-ig hálózatos műsor.

Szerda: 8-17-ig képűség, 17-18-ig hálózatos műsor, 18-19.30-ig helyi események, 19.30-20-ig hálózatos műsor, 20-21-ig klipóra, 21-24-ig hálózatos műsor.

Csütörtök: 8-17-ig képűség, 17-24-ig hálózatos műsor.

Péntek: 8-17-ig képűség - 14 órától 19 óráig havi egy alkalommal Képviselőtestületi ülés közvetítése élőben), 17-18-ig hálózatos műsor, 18-18.30-ig hírhullám, 18.30-19.30-ig Mozaik (kulturális magazin), 19.30-20-ig hálózatos műsor, 20-21-ig Mezőberényi Körkép (információs magazin), 21-24-ig hálózatos műsor.

Szombat: 8-17-ig képűség, 17-24-ig hálózatos műsor.

Vasárnap: 8-17-ig képűség, 10-14-ig képviselőtestületi ülés (havonta egy alkalommal felvételtől), 17-24-ig hálózatos műsor.

Új, hogy augusztusban, a Berényi Napok eseményei - híradó formájában - már a testvérvárosainkban is láthatóak lesznek. ■

Köszönjük POCSAJI LAJOS üvegező és képkeretező bácsinak, hogy segített az általunk készített anyáknap ajándék szebbé tételében!

3.c 1. Sz. Általános Iskola

Szeretettel hívja a cukorbetegeket a Művelődési Központba minden hó utolsó hétfőjén, délután 3 óra a **Cukorbeteg Klub új vezetősége!**

Nyitva:
h-p: 9-12-ig, 14-18-ig.
szombaton 9-12 óráig.
vasárnap 9-12 óráig.

Megrendelések előre leadhatók!

VIRÁGHÁZ
Egersi Istvánné
Lestényi Iлона
Mezőberény, Fortuna tér 10. Tel.: 66/421-698

BALLAGÁSI VIRÁG VÁSÁR

30 féle virágzó cserepes dísznövény 250.- forinttól,

40 féle cserepes levéldísznövény 500.- forinttól,

40 féle vágott virág. Kreatív virágkötészet. Egyedi csomagolás.

A **PEDAGÓGUSNAPOT** Magyarországon 1952 óta ünnepeljük. Az 50 év nem koptatta el azt a szeretetet, amellyel ezen a napon diákok, volt diákok köszöntenek és emlékeznek szeretett és tisztelt TANÍTÓJUKRA!

A **Hirmondó** lapjain keresztül is kívánunk sok erőt, egészséget, türelmet **VÁROSUNK PEDAGÓGUSAINAK!**

ÖSD nyelvvizsgahely a berényi gimnáziumban

2001-ben újabb profillal bővült a Petőfi Sándor Gimnázium. Országos hírnévvel rendelkező iskolánk ÖSD akkreditált nyelvvizsga központ lett, ami azt jelenti, hogy az országban harmadikként, a keleti országokban elsőként kezdhette meg az osztályok német nyelvű államilag is elismert nemzetközi vizsgáztatást. Az ÖSD vizsgarendszert három ország - Ausztria, Németország és Svájc - közösen alkotta meg. Azok, akik az ÖSD nyelvvizsgán közepes minősítést szereznek, az említett országok felsőoktatási intézményeiben a meglévő nemzeti és nemzetközi szerződések keretén belül továbbtanulhatnak. Emellett a hazai egyetemek a felvételi pontszámra beszámítják, valamint a diploma megszerzéséhez is elfogadják.

Újdonságot jelent, hogy a nyelvvizsga birtokában a diákok kiválthatják idegen nyelvi érettségijüket.

Az ÖSD írásbeli és szóbeli részből áll. Sajátossága, hogy nem tartalmaz fordítást és nyelvtani tesztet. Két minősítést ad: egy nemzetközi nyelvvizsgát és egy hivatalos magyar állami nyelvvizsga-bizonyítványt.

Az idén három alkalommal lehet Mezőberényben nyelvvizsgát tenni.

Az első megmérettetés már megtörtént. A 67 jelentkező közül 34-en teljesítették a felsőfokú, 26-an a középfokú szintet és 7 sikertelen vizsgázó próbálkozhat újra a "C" típusú nyelvvizsga megszerzésével.

A következő vizsgaidőszak május 24-én kezdődött. Itt 70 jelentkező ad számot nyelvtudásáról.

A harmadik időpont elsősorban a külsős vizsgázók igényeit kívánja kielégíteni. Célunk az, hogy a jövőben nyitottá tegyük nyelvvizsgánkat minden érdeklődő számára.

A legközelebbi vizsgáztatás 2002. szeptember 07-én az írásbelivel kezdődik. Ezt követi a szóbeli vizsga szeptember 21-én.

Jelentkezni 2002. július 26-ig lehet az iskola titkárságán, Kecskeméti Ildikónál.

Vizsgadíjak: az alap-középfokú: 14.500 Ft, a közép-felsőfokú 15.500 Ft.

*Petőfi Sándor Gimnázium
Kővári Ildikó szabadidő-szervező*

**ÖSD nyelvvizsga felkészítés, német nyelvtanfolyamok,
fordítás, tolmácsolás német és angol nyelven**

Mezőberényben

A LEKTORSTÚDIÓ-nál. Tel.: 424-149, 30/454-8495

A **Baráti Egylet Mezőberényért Egyesület** elnöksége **évközi közgyűlésére** tisztelettel meghívja tagjait és mindazokat, akik támogatják a helyi hagyományápolást, hagyományteremtést és önálló kezdeményezői a köz javát szolgáló tevékenységeknek.

A közgyűlés helye: Művelődési Központ emeleti klubterme, időpontja: **2002. június 10. hétfő 18 óra**

Minden érdeklődőt tisztelettel várunk. Kérjük véleményével, javaslatával segítse elő Egyesületünk további eredményes munkáját. Közgyűlés után szeretettel várjuk a résztvevőket fehér asztalnál történő közvetlen eszmecsere.

Baráti Egylet Mezőberényért Egyesület Elnöksége

Ballagás

Május 11-én, szombaton 89-en vették vállukra a ballagási tarisznyát és búcsúztak el iskolájuktól, a Petőfi Sándor Gimnáziumban. A ballagási ünnepségre zsúfolásig megtelt az intézmény épülete.

A virágokkal díszített termek között 59 két tanítási nyelvű és 30 általános tanterv szerint tanuló diák búcsúzott el iskolatársaitól, tanáraitól, és kezdte meg az érettségi vizsgát, hogy a zöld gomb helyett immár az érettséget igazoló okmányt vehesse kezébe.

Az iskolai ünnepség kezdete előtt a végzősök megkoszorúzták a gimnáziumban lévő Petőfi szobrot, majd a Városházán átvették Valentinyi Károly alpolgármestertől a Mezőberény című kötetet a városban eltöltött gimnáziumi évek emlékére.

A tíz órakor kezdődő ünnepségen Szilágyi Tibor igazgató mondott köszöntő beszédet. Ezt követően a búcsúzó diákok emlékeztek középiskolás éveik legszebb élményeire, akik egy része, a kéttannyelvű tagozatosok akkor már túl voltak az első megmérettetésen, az írásbeli német nyelvű dolgozaton.

A további izgalmak hétfőn vártak a diákokra, hiszen e napon kezdődött meg az írásbeli érettségi magyar nyelv és irodalom tantárgyból, majd folytatódott kedden a matematikával.

Szóbeli tudásukról június hó folyamán adnak számot a diákok, akiknek jó része felsőfokú intézményekben szándékozik tovább tanulni.

A gimnáziumban megtörténtek a felvételiztetések. A 2002/2003-as tanévben 4 osztály fog indulni, 1 általános tantervű, 2 két tanítási nyelvű és 1 osztály az Arány János tehetséggondozó program keretén belül.

*Petőfi Sándor Gimnázium
Kővári Ildikó szabadidő-szervező*

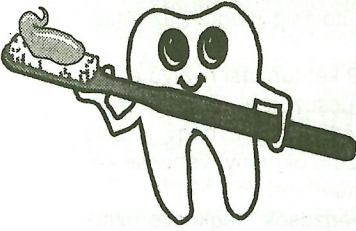
Gondolatok a Szakszervezetek és a nyugdíjasok kapcsolatáról!

Nemrégiben kedves levelet hozott a posta volt tanácsi és önkormányzati nyugdíjasoknak. Feladó a Közalkalmazotti Szakszervezet helyi csoportja, melyben a Tópart Vendéglőbe invitáltak bennünket, hogy közösen, a ma még aktív dolgozókkal töltsünk el egy kellemes estét. A mai elanyagiasodott világunkban mindig jólesik találkozni a volt munkatársakkal, akikkel több évet, évtizedet töltöttünk el közös munkahelyünkön és azokkal is, akik már évek óta ezeknek a találkozóknak a megszervezésén fáradoznak.

Sajnos nem nagy, de igen lelkes kis csapat állítja össze a programot és foglalkozik az idős emberekkel, felidézve az együtt töltött időszakot, elfeledtetve velük az idő múlását. Ezek a találkozások jelentik az egyetlen kapcsolódási pontot a volt munkahellyel, mert a szakszervezet szűkös anyagi forrásai nem teszik lehetővé az évközi közös kirándulásokat, a Berekfürdőn és a Bükkben közösen felépített szakszervezeti üdülők is átkerültek Önkormányzati tulajdonba és a szakszervezeteknek nincs beleszólása a hasznosításba. Ők mégis a lehetőségekhez mérten segítenek. Ha valaki beteg lesz, akkor anyagi támogatást nyújtanak, Karácsonykor csomagot készítenek és eljuttatják a nyugdíjasokhoz. A találkozásokon a már megszokott arcokat látjuk. Sajnálatos, hogy a fiatalok nem kapcsolódnak be ebbe az igen szép és nemes munkába, mert remélhetőleg egyszer ők is nyugdíjasok lesznek és higgyék el, Nekem jó érzés tartozni valahová. Ahogy telnek az évek, egyre többen hiányoznak a képzeletbeli névsor olvasásakor, de Ők az emlékeinkben tovább élnek s ez addig így lesz, amíg megtisztelnek bennünket a közös találkozások apró örömeivel. A nyugdíjasok nevében szeretném köszönetemet kifejezni a lelkes kis szakszervezeti csapatnak a velünk való törődésért. Kívánom, hogy még sokszor találkozassunk ilyen közös rendezvényen.

Szűcs Lajos nyugdíjas

Ne rágódjon, inkább rágjon!



Fogainkra egy életen át szükségünk van. Jelentőségéhez mérten csekély figyelmet fordítunk ápolására. Oka lehet a régebbi egészségnevelési szokás és egészségnevelési szisztéma.

Nem tudnánk rágni és táplálkozni nélkülük, a szép külső fontos tartozéka is egyben. Gondos és rendszeres ápolását már az első tejfogainknál tanácsos elkezdni. A finanszírozások állandó változása nem kedvezett a betegnek, kezelőorvosának sem. A fogorvosi munka döntő részét éveken át a sürgősségi kezelések és kis százalékban az esztétikai fogpótlások alkották.

Ki gondolná, hogy egy gyomorfekély, gyomorhurut, emésztési rendellenesség esetén a fogszakorvosnál kezdje a kivizsgálást? A szájaápolás hiánya, elhanyagolt volta, okozója lehet fekélyek, gyulladt góccok kialakulásának.

Mentsük a menthetőt, ha elveszítettük, akkor pótolassuk! Akinek rosszak a fogai, megcsappan vitalitása is. Mivel az emberi szervezet egy egységes egész, mottóként választhatjuk: "Ne rágódjon, inkább rágjon!"

Dr. Emődi Emese

Térítésmentesen igényelhető szolgáltatások saját körzetén belül: szűrővizsgálat, foghúzás, fogköeltávolítás és nyelvátmozások kezelése, fogak tömése (amalgám és esztétikus), fogak gyökérkezelése, fogászati góckeresés szakorvosi beutaló alapján.

- Rögzített fogpótlások: 60 év felettieknek, terheseknek, 18 év alattiaknak kedvezményes.

- Kivehető fogpótlások: 60 év feletti nyugdíjasnak kedvezményes, közgyógyellátottnak ingyenes.

A tájékoztatás után Dr. Emődi Emese és Dr. Adamik Ilona választott kérdéseinkre:

- Mit tegyünk, ha fáj a fogunk és valamilyen oknál fogva nem tudunk azonnal fogorvoshoz menni?

Dr. Emődi Emese: Ha rendszeresen jár fogorvoshoz, derült égből vilámcsapás ritkán érheti. Ha mégis, akkor mossa meg a fogát, de óvatosan, mert már hidegre, melege érzékeny lehet. Vegyen be fájdalomcsillapítót. A fájdalom egy időre elmúlhat, de keressen minél

előbb szakembert. A baj úgysí újra kezdődik.

- Mit tegyünk, hogy megakadályozzuk a fogkóképződést, a fogszuvasodást?

Dr. Emődi Emese: Csak öt rövid lépést kell tennünk: 1. rendszeres fogmosás, 2. fluoridos fogkrémek használata, fluoridok egyéb úton való bejuttatása, 3. rendszeres fogorvosi ellenőrzés igénybevétele, 4. cukortartalmú édességek, üdítők korlátozása, 5. egészséges rágcsálnivalók fogyasztása

- Ha már nem lehet megmenteni a tönkrement fogat, milyen lehetőségek vannak a fogpótlásra?

Dr. Emődi Emese: Természetes igény a beteg részéről, hogy ragaszkodna a beragasztott fogműhöz. Ez a fix pótlás (szóló korona, híd). Gyökérkezelt, ínyig letört gyökereket, csappal fényrekötő tömőanyaggal szépen fel lehet építeni. Fogatlan szája, implantátumokat (műgyökereket) lehet beültetni szájbészeten. Ha nincs más megoldás, kivehetőt kell készíteni. Ez is lehet hagyományos és rejtett elhorgonyzású. Óriási segítséget tud nyújtani a fogorvos személyisége, ügyessége. Megkönnyítheti a fogsor viselőjének gondját, a mielőbbi megszokást.

- Milyen a jó fogkefe és a jó fogkrém?

Dr. Adamik Ilona: A fogkefe feje kicsi legyen, nyele kissé hajlott, hogy jól hozzá tudjon férni a hátsó fogakhoz is. A sörték kemények legyenek, hogy a fogközökbe be tudjanak hatolni, de azért az ínyt meg ne sértsek. Legjobb fogkefék: Oral B-nek a Cross Action nevű, a Signal, a Blend-a-med, és a Colgate fogkefe. Fontos a fogkefék 3-5 havonkénti cseréje!!! A kereskedelmi forgalomban lévő fogkrémek szinte mind jók. A lényeg, hogy sokat használjuk.

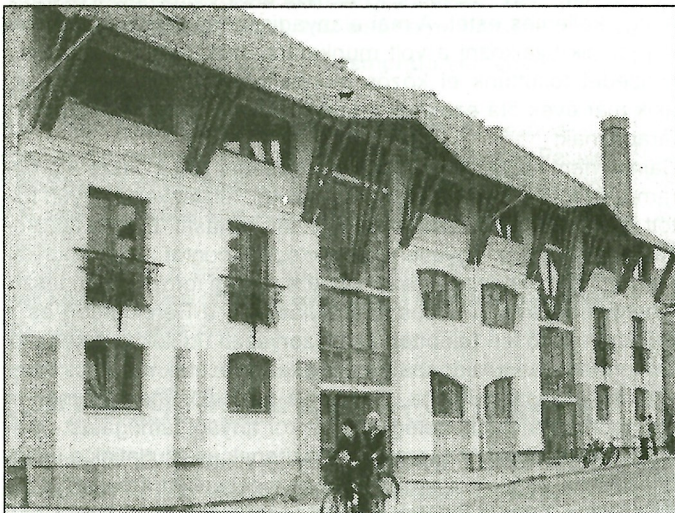
- Miért is fontos félévente fogászati kontrollvizsgálaton megjelenni?

Dr. Adamik Ilona: A fogszuvasodás korai jelei nem észlelhetők a laikus számára. A fogorvos a kis lukat is észreveszi, s ha időben kezeli kisebb kellemetlenséggel is megúszhatjuk.

A kontrollvizsgálat a megelőzést, a prevenciót is szolgálja. A száját körtekintően kell megvizsgálni a szájjüregi daganatok ugrásszerű megemelkedése miatt is. A cigaretta, az alkohol mind hozzájárulnak a betegség kialakulásához. Az "Egészséges Nemzetért" 2001-ben indított Népegészségügyi Program a fogorvosi szűrővizsgálatot súlyponti kérdésként kezeli és kéri.

- Köszönöm a tájékoztatást!

Mezeiné Bátori Valéria



Május 31-én délelőtt újabb 24 lakás - 14 „fecskeház” és 10 költségalapú lakás - átadására került sor Mezőberényben, a Békési úton.

2002. június 6-án az Orlai Petrics Soma Gyűjtemény (Mezőberény, Fő út 1-3. szám alatt, a kastély épületében) „A VÉGVÁRI FEGYVEREK A XVI-XVIII. SZÁZADBÓL” című időszak kiállítással megnyitott a nagyközönség előtt.

Megalakult a Nagycsaládosok Mezőberényi Egyesülete

Május 3-án a Petőfi Sándor Művelődési Központban megalakult a Nagycsaládosok Mezőberényi Egyesülete. Az egyesület elnöke *Laskainé Pál Mária*, helyettese *Gyarmati Sándorné*. Céljuk a nagycsaládosok sajátos érdekeinek képviselete mellett az élet és az anyaság tiszteltetésére nevelés, a házasságért és a jövő generációjáért érzett felelősség erősítése. Szeretnék felmutatni a társadalomnak azokat az értékeket, melyeket a nagycsaládosok képviselnek, valamint a mezőberényi nagycsaládosokat egymást ismerő és segítő közösséggé szervezni. Céljaiknak megfelelően levélben és a május 18-án megtartott második foglalkozásukon bemutatták a vezetőség tagjait, meghatározva azokat a területeket is, melyekben az egyes vezetőségi tagok a tagság segítségére lehetnek. Ismertették féléves programjukat, melyben családi versenynap, kirándulások, rajz-gyurma-vers és prózamondó pályázat meghirdetése, szakértői előadás, tálapó és karácsonyi ünnepség szerepel. Ezen a Piknik parkban megtartott foglalkozáson a több mint 100 gyermek és felnőtt résztvevőt köszöntötte *Cserenák Pál Miklós* polgármester úr is, aki a helyi közéletben való szerepvállalásra biztatta az egyesület tagjait, és sok sikert kívánt működésükhöz. **Az egyesület továbbra is várja tagjai sorába a nagycsaládosokat.** Jelentkezni a foglalkozásokon (a legközelebbi június 22-én szombaton a Piknik parkban lesz) valamint Laskainé Pál Mária-nál a 421-517-es telefonszámon lehet, ahol kérdéseikre is választ kaphatnak az érdeklődők. Az egyesület tagjainak és a rászorulóknak segítségére június 28-án 15-19 óráig, 29-én 10-12 óráig a Művelődési Központban gyűjtést szervez, melyen szívesen fogadják a felesleges, de mások számára még hasznos ruhanemű felajánlásokat.

Szűcsné Sziklai Éva

LEVÉL DR. IRÁNYI ISTVÁNNAK

Tisztelt Tanár Úr!

Szívszorogatóan olvastam a Mezőberényi Hírmondó májusi számában közölt cikkét férjem, Anda Károly halálának évfordulóján.

Mi a családban emléket mindmáig méltóképpen megőriztük, de 35 év egy közösség (város) életében nagy idő, majd egy emberöltő. Ezalatt az emlékek egyre kopnak, fakulnak. Hiszem, hogy az Ön búcsúztatója az ismerősök, volt kollégák, diákok lelkében - hacsak egy pillanatra is - megmozdított valamit.

Mintha egy percre felálltunk volna együtt, némán a tiszteletére!

Nemeslelkűségét, emlékező sorait ezúton szeretném megköszönni családom és a magam nevében!

Kívánok jó egészséget, tisztelettel üdvözlöm:

Anda Károlyné

Méltóképpen ünnepeltünk Pünkösdkor

- A II. kerületi Evangélikus Egyház május 17-én már ötödik alkalommal adott helyet az **evangélikus kórustalálkozó** résztvevőinek. A Mezőberényi Szlovákok Szervezete kezdeményezését Egyházunk évről-évre támogatja, és aktív segítőként működik közre. Az ünnepség most is id. Jeszenszky Károly, egykori lelkészre való megemlékezéssel és szobrának megkoszorúzásával kezdődött. A kórusok bemutatkozására a templomban került sor. A fellépő hat kórus - két vidéki és négy mezőberényi - színvonalas műsorral bizonyította, hogy szívesen áldoz és tesz is az evangélikus valláskultúra ápolása és megmentése érdekében. A találkozó után mindenkit szeretetvendégségre hívtak, ahol baráti beszélgetésre és a csoportok közötti kapcsolatok elmélyítésére nyílt nagyon jó alkalom.

- Május 19-én, szintén a Pünkösdi ünnepkör jegyében **orgona hangversenyt tartottunk a templomban**. Kalocsay Károly, kiváló orgonaművész most is káprázatos zenei élményben részesítette a hallgatóságot.

A több, mint egy órás hangverseny anyagából CD lemez anyaga készült el a templomban, melyet már a nyár folyamán megvásárolhatnak az érdeklődők.

A hangversenyt a Petőfi Sándor Művelődési Központtal közösen rendeztük. Segítségüket ezúton is nagyon szépen köszönjük!

- **A Jeszenszky utcai Idősek Napközi Otthonában** júniustól új formában indítunk különböző foglalkozásokat. Ezekkel a Otthon tagjai, de rajtuk kívül bárki számára szeretnénk olyan kellemes, jó hangulatú összejövetelt tartani, aminek a "végeredménye" valamilyen hasznos, kézzel fogható, a mindennapi életben jól használható ötlet vagy tárgy lenne. Ennek érdekében 3 témakörben hirdetünk **klubfoglalkozást: A Süssünk, főzzünk ...** klubban olyan egészséges és olcsó ételeket szeretnénk bemutatni, elkészíteni, amit a kis nyugdíj, vagy a munkanélküli segély keretei is megengednek.

Tervezessünk, öltözzünk ... címszó alatt mindent értünk, amihez tű-, (kötő vagy horgoló is) és cérna kell. Varrógépet biztosítunk. **Az emlékeink között ...** klubban fényképeinket rendezgetnénk, felidézve az eseményeket.

Mindhárom klub tevékenységét hozzáértő, külső segítő irányítja majd. Várunk minden kedves érdeklődőt!

Fejér Sándor István lelkész

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
Róth Mihályné szül. Völgyes Marianna,
Styasznné Völgyes Emese, Styaszni Brigi
temetésén megjelentek,
mely gyászunkban együttérzésüket fejezték ki:

A gyászoló család

A Petőfi Sándor Művelődési Központ
Népdalköre május 4-én ünnepelte
25 éves fennállását.

A népdalkör 1977. május 8-án alakult az 1940 óta működő vegyeskar utódjaként 22 taggal. A dalosok létszáma hamarosan növekedett, és kibővült a népi zenekarral, citerásokkal és furulyásokkal. Valamennyi minősítésen részt vett, és legtöbbször arany minősítést vagy különdíjat kapott.

A műsorunkban szereplő népdalokat kétféle szempont szerint állítottuk össze: tájegységek dalai (vásárhelyi, tápéi, mezőberényi népdalcsokok) témakörök szerint (katona dalok, pásztordalok, betyárdalok, lakodalmak). A népdalokat, mivel zenekarunk is volt, feldolgozás formájában adtuk elő. Az együttes évi 8-10 alkalommal szerepelt elsősorban Békés megyében, de gyakran kapott meghívást a megyén kívülről is. (Tiszafüred, Szomolya, Jászberény, Budapest, Kecskemét, ...). Legemlékezetesebb a kecskeméti fellépés, ahol a "Lakodalmak" sorozattal kiemelt különdíjat kapott.

A 25 év alatt 51 különböző népdalcsokort adott elő az együttes. Ezek megtanulása, kidolgozása rengeteg esti próbát vett igénybe. A dalosok ezt szívesen próbálták, mert szerették a népdalokat, összetartottak és nem sajnálták a fáradságot. Érezték, hogy szükség van a népdalkincsünk megtartására és terjesztésére, és a feladat rájuk vár. Köszönet ezért a mai és régi dalosoknak.

Az ünnepségen 10 vendégcsoport lépett fel, olyan csoportok, akikkel régi kapcsolatban voltunk. A fellépő csoportok: Nefelejcs Népdalkör Csorvás, Csaba Pávákör Békéscsaba, Nagyszénási Népdalkör, Köröstarcsai Asszonykórus, Szlovák Pávákör Mezőberény, Hagyományörző Dalkör Békés, Körösladányi Népdalkör, Szeredás ifj. citerazenekar Csorvás, Petőfi Dalkör Mezőtúr, Rózsa Pávákör Kondoros és a Berényi Népdalkör. A vendégek szép műsorral, jó hangulatban léptek fel, és nagyon jól érezték magukat.

Köszönjük támogatóinknak a megvendégléshez nyújtott adományokat. Támogatóink voltak: Grosz pékség, Landmark Kft., Szabó László kereskedő, Fornetti, Kiszely Papír, Hegyi Márton, Csávás István, Siklósi István, Debreczeni János, Gyurkó Csabáné.

Köszönjük a Művelődési Központ vezetőinek és munkatársainak segítőkészségét, amellyel nagymértékben hozzájárultak az est sikeréhez.

Végezetül várjuk azokat közénk, akik szeretik a népdalt, szeretnek énekelni, legyenek az együttes tagjai. Mindenkit örömmel fogadunk.

Szabó Antal

Május hónapban megjelent keresztretjvényünk helyes megfejtése: Anyák napja, ballagás. Legszebb ajándék a virág. Szálas, cserepes virágok, csokrok. Oázis Virágszalon. Fő út tizennyolc.

Az alábbi helye megfejtőink egy-egy ötszáz forintos vásárlási utalványt nyertek: 1. Bökfő Katalin Mb. Szt. János u. 19., 2. Horváth Sándorné Mb. Bajcsy 32., 3. Tóth Anikó Mb. Kastélyköz 1. fsz. 2.

Április, május hónapban házasságot kötöttek: Polák Attila Mb. és Bruchter Mária Mb., Szabó Zsolt Mb. és Hegedűs Tímea Mb., Bánhegyi Mihály és Jozaf Anikó, Kutyik Gábor Békéscsaba és Bodó Juliana Csárdaszállás, Gschwindt András Mb. és Simon Edina Mb., Chrappán János Mb. és Zelenyánszki Márta Mb., Czerovszki Zsolt Mb. és Hudák Ildikó mezőberényi lakosok.

Május hónapban eltávoztak közülünk:

Adamcsok Györgyné Plavec Mária (1936) Mb. Martonovics u. 22., Boczonádi Lajosné Tichi Zsuzsanna (1914) Mb. Puskin u. 1., Erdész Ádám (1921) Mb. Árpád u. 33., Kertész Béla (1952) Mb. Dózsa Gy. u. 8. szám alatti lakosok.

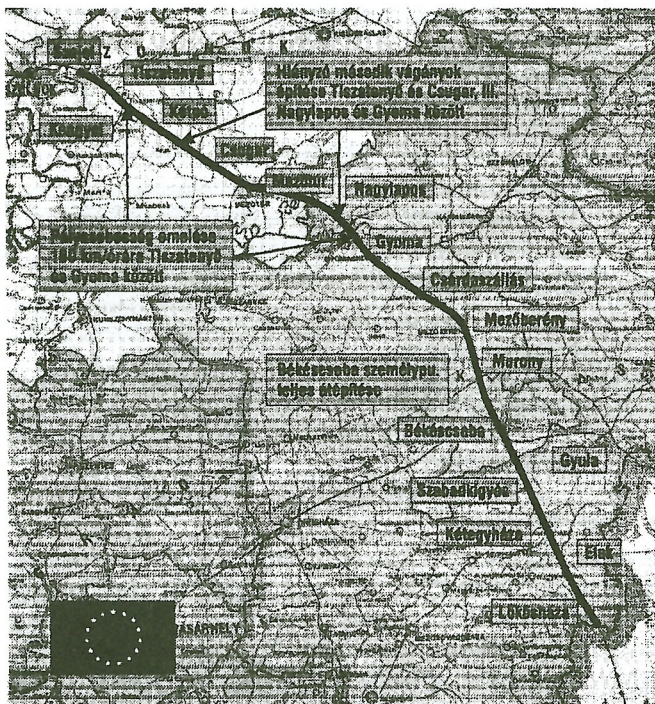


TÁJÉKOZTATÓ

A Szajol–Békéscsaba–Lőkösháza vasútvonal korszerűsítéséről

A MÁV Rt. Európai Unió támogatás felhasználásával 2002 és 2007 között tervezi a 125 km hosszú Szajol–Békéscsaba–Lőkösháza-országhatár vasúti vonalszakasz felújítását.

Az érintett szakasz nemzetközi fővonal, ahol a pálya sebessége jelenleg Szajol és Békéscsaba között 120 km/h, Békéscsaba és Lőkösháza között 100 km/h. Célunk, hogy Tiszatenyő és Gyoma között a pálya 160 km/h sebességre legyen alkalmas.



A rekonstrukció során az alábbi szakaszok átépítése valósul meg:

- Szajol–Mezőtúr között a fejlesztés során a már meglévő vonalrészek helyben cseréje várható, ezen belül Tiszatenyő és Csugar között a már meglévő (1945-ig használt) vasúti alépítményen tervezzük a 2. vágányt kiépíteni.
- Mezőtúr–Gyoma között a fejlesztés során a már meglévő vonalrészek helyben cseréje várható, Nagylapos–Gyoma között a már meglévő (1945-ig használt) vasúti alépítményen tervezzük a 2. vágányt kiépíteni.
- Gyoma–Békéscsaba, valamint Békéscsaba és Lőkösháza között a tervezett fejlesztés során a sebességet nem tervezzük növelni, a nyomvonal nem változik, idegen területek igénybevétele nem várható.
- Békéscsaba állomás átépítése során a személypályaudvar teljesen átépítésre kerül, a teherpályaudvaron csak karbantartási munkákat tervez a MÁV Rt.

A felújítás során a vasúti kitérők, betonfalak, sín cseréjét tervezi a MÁV Rt., a zúzottkő-ágyazat a vágányban kirostálásra kerül, a kikerülő rostaalj megfelelő rakodóterületen kerül elhelyezésre.

A vonalrekonstrukcióhoz kapcsolódóan a vonatközlekedés biztonságát szolgáló, korszerű, az átépítés során megváltozó forgalmi igényeket maximálisan figyelembe vevő és kiszolgáló biztosítóberendezés kiépítése valósul meg.

A felújítás során a MÁV Rt. kiemelt fontossággal kezeli a környezetvédelmi kérdéseket, amelynek az előkészítő fázistól a kivitelezésen át az üzemeltetésig egyaránt jelentős szerepet tulajdonít. Ez jelenti a lehető legoptimálisabb megoldás kiválasztását és körültekintő környezeti hatásvizsgálatot a tervezési fázisban, a környezetet legkevésbé károsító technológia és építési időszak kiválasztását a kivitelezési fázisban, valamint zajvédelmi létesítmények (zajvédő falak, nyílászárócserék) megépítését, melyek a vonalszakasz üzemeltetési fázisában szolgálják a környezet védelmét.

A rekonstrukció előkészítő fázisában egyeztetést folytatunk az érintett Környezetvédelmi Felügyelőségekkel (Közép-Tisza-vidéki és Körös-vidéki Környezetvédelmi Felügyelőség), valamint Nemzeti Park Igazgatóságokkal (Hortobágyi Nemzeti Park, Körös-Maros Nemzeti Park). A hatóságok döntése értelmében a rekonstrukcióhoz kapcsolódóan a MÁV Rt. előzetes környezeti hatásvizsgálatot készít, melyben kiemelten megvizsgálja a zaj és rezgésvédelemmel, valamint az érintett természetvédelmi területekkel kapcsolatos lehetséges hatásokat, azok csökkentésének lehetőségét.

Felhívjuk a nyilvánosság figyelmét, hogy a környezetvédelmi hatóságok nyilatkozatának másolati példánya a fenti térképen megjelölt települések Polgármesteri Hivatalában 2002. június 28-ig megtekinthető.

Az esetlegesen felmerülő észrevételeket a megtekintés helyszínén lehet leadni, melyet a Polgármesteri Hivatal postai úton megküld a MÁV Rt. számára.

A MÁV Rt. a továbbiakban is folyamatos tájékoztatást fog nyújtani a rekonstrukcióval kapcsolatban.

MÁV Rt. Fejlesztési és Beruházási Főosztály

Európai vasutat teremtünk!

Nemdohányzó Világnap - 2002. május 31. Dohánymentes sportolás - Tiszta játékot!

Az "Ép testben ép lélek" ideálját már az ókorban megfogalmazták. A rendszeres testmozgás, a sportolás nem csak a fizikai teljesítőképességet növeli, nem csak az ügyességet fejleszti, hanem az akaratot, a kitűzött cél megvalósításának az igényét, a jellemet is. A sport és az egészség- a testi és a lelki egészség - rokon fogalmak, ugyanúgy, mint a sport és a fiatalság. A népszerű sportágak versenyei, mérkőzései nagyon sok ember - elsősorban fiatal ember - érdeklődését vonzza.

Ezen a sporteseményeken azonban disszonáns, oda nem illő hatások is érik a résztvevőket, a nézőket. A világ számos országában cigarettareklámok virítanak a stadionok falán, a sportolók mezén, a sportszereken. Cigaretta és sport? Cigaretta és fiatalság? Cigaretta és egészség? Cáfolhatatlan adatok bizonyítják, hogy a cigaretta számos súlyos, gyakran halálos betegséget okoz, hogy a dohányzás rontja a fizikai teljesítőképességet, pusztítja a férfi ivarsejteket és nemzőképtelenséget okozhat. Korai menopauza, ráncos bőr, fénytelen, töredező haj a nők sorsa. Mindezekről azonban nem beszélnek a dohányreklámok.

Szerencsére nálunk már tilos a dohányárak reklámozása. De még nagyon jól emlékszünk arra, hogy az óriásplakátokról, a népszerű filmek előtt a mozikban vetített reklámokról csupa fiatal, kicsattanó egészségű, boldognak és sikeresnek látszó fiatal nő és férfi mosolygott ránk - azt sugallva, hogy mi is ilyenek leszünk, csak a hirdetett cigarettát kell szívniunk. A reklámokról kiszorulva a dohányipar más módon próbálja befolyásolni a fiatalokat. Az a céljuk, hogy minél több gyerek és serdülő minél fiatalabb korban kezdjen el dohányozni, váljon egy életre nikotinfüggővé és gyarapítsa a dohányosok táborát. A fiatalok megszólítására látnak lehetőséget a sportversenyek és sportszervezetek szponzorálása útján, ami nem más mint a dohányárak rejtett - és nem is nagyon rejtett - promóciója, a dohányipar és a sport összekapcsolása és ezáltal önmaguk "szalonképessé" tétele. Az egyik legnagyobb amerikai dohánygyár, az R. J. Reynolds 1989-ben kelt és azóta bírósági döntés alapján nyilvánosságra került belső dokumentuma a következőképpen fogalmazott: "Mi a cigarettaüzletben vagyunk érdekeltek és nem a sportbizniszben. A sportot arra használjuk fel, hogy a termékeinket propagáljuk. Akkor terjesztjük ki tevékenységünket egy területre, amikor egy eseménnyel kapcsolatban mérni tudjuk az eladásaink növekedését."

A kulcsszó az "eladás növekedése". A dohányipar vezetői ugyanis tökéletesen tisztában vannak azzal, hogy a cigaretta minden második rendszeres használójának idő előtti halálát okozza, megöli. Ha nem lenne utánpótlás, ha a meghaltak helyére nem lépnek újabb áldozatok, rövidesen elfogynának a dohányosok, katasztrófálisan csökkenne a cigarettaeladás.

Ennek megakadályozására toboroznak világszerte - és nálunk is - mindig újabb dohányosokat a gyerekek-fiatalok között.

A nemzetközi sportszervezetek és szövetségek felismerték a sport és a dohányzás által reprezentált ideálok, célok összeférhetetlenségét. A NOB, a FIFA, a FIA és más szervezetek "dohánymentes" rendezvényekkel segítik elő a játékok tisztaságát - valóságos és átvitt értelemben is.

A nyári és téli olimpiai játékokat követően a 2002. évi labdarúgó világbajnokság is "dohánymentes" lesz. A hazai sportvezetők és sportolók közös célja a magyar sport tisztaságának megvédése. Tartsuk távol a dohányipart sportpályáinktól, sportegyesületeinktől. Nyújtsunk segítséget a dohányzó sportolóknak a cigarettázás abbahagyásához, teljesítményük javításához - ez a fajta "dopping" nem tilos hanem ajánlatos!

"NEM LEHET SZABAD AZ, AKI SZENVEDÉLYÉNEK RABJA"

Ha egyedül nem megy a cigarettázásról való lemondás, akkor kérjen segítséget! Jelentkezzél a dohányzásról leszokni segítő szakrendelésen!

FÓNIX ORVOSI CENTRUM T.: 423-733, Mezőberény Petőfi u. 5.

FÜL-ORR-GÉGE SZAKRENDELŐBEN

Mindennap: 12-12.30-ig. Dr. Hegyi Ibolya

Felhívás a Tisztelt Lakosság felé!

Mezőberény Város Polgármesteri Hivatala, mint I. fokú építésügyi hatóság azzal a felhívással és kéréssel fordul a Tisztelt Lakosság felé, hogy a közterületen kiültetett fákat valamint élőszövényeket a biztonságosabb közlekedés érdekében, szíveskedjenek az előírásnak megfelelően gondozni.

Vegyük figyelembe, hogy az iskolai nyári szünet megkezdése miatt a gyerekek nagyobb számban fognak kerékpárral közlekedni a közutakon. A balesetek megelőzése és elkerülése érdekében nagyon fontos feladat, hogy a veszélyes helyzetek megszüntetését saját magunk és az ifjúság érdekében a növényzetek megfelelő magasságának betartásával biztosítani tudjuk.

A fák felnyakazása és a sövények magasságának lenyírása azért fontos, mert a gyalogosok, a kerékpárral és gépkocsival közlekedők számára a közúti kereszteződések beláthatóságát zavaró növények veszélyes helyzeteket okozhatnak.

A valóságos helyzetképhez hozzátartozik az a tény, hogy városunkban az 1980-as években számos tujafa lett ültetve. Azóta ezek a tujafák megnöttek és kiterelvényesedtek, így az úttestek beláthatósága nagymértékben lecsökkent. A meglévő fák kivágása helyett megoldást jelentene, a tujafák ágainak a talajszinttől kb. 1,80 magasságig történő levágása, hogy a kerékpárral közlekedők számára is biztosított legyen a szabad kilátás.

A 253/1997. (XII. 20) Kormányrendelet OTÉK . III. fejezet 39 §. (3) alapján:

"Növényzet a gyalogossáv és telekhatár közötti területen is telepíthető. A kijelölt gyalogos-átkelőhelyektől a forgalom haladási irányával ellenkező irányban, továbbá a gyalogos-átkelőhely nélküli forgalmi csomópontokban az úttest szegélyének sarkpontjától mért 50 m-en belüli részen 0,50 m-nél magasabb építmény, kilátást zavaró köztárgy, berendezés és növényzet nem állhat."

A biztonságos közlekedés szempontjából az alábbiakat tudom még javasolni közvetlenül a közút és a járdák mellé ültetett fák és sövények esetében: A fa lombkoronája 1,80 m - 2,00 m magasságig nem lóghat az út és a járda feletti közterületbe.

Sövény: út melletti területen 0,50 m, járda melletti területen az 1,50 m magasságot nem haladhatja meg.

A biztonságosabb közlekedés kialakítása érdekében köszönöm a megértő és segítő hozzáállásukat.

Valentinyiné Edit

HIRDETMÉNY

Mezőberény Városi Önkormányzati Képviselő-testület Polgármesteri Hivatala értesíti a Tisztelt Lakosságot, hogy az évente **KÖTELE ZŐ EBOLTÁS** - t az alábbi időpontokban és helyeken tartja :

2002. június 08. /szombat/ de. 8 órától 12 óráig V á s á r t é r

2002. június 12. / szerda/ de. 8 órától 9 óráig Liget bejárat
de. 10 órától 12 óráig **Szarvasi úti gázátadó**

2002. június 14. / péntek / de. 8 órától 12 óráig Thököly u.

2002. június 22. /szombat/ de. 8 órától 12 óráig Teleky u.

PÓTOLTÁS IDŐPONTJA : 2002. június 29. / szombat /
de. 8 órától 12 óráig **Thököly u.**

Az eboltásért térítési díjat kell fizetni ebenként 800,- Ft-ot.

Az oltással egyidőben a tulajdonos kérésére és költségére az ebek féregtelenítése is elvégezhető, 100 Ft ebenként. Az eboltási bizonyítványt mindenki vigye magával! Felhívjuk a T. Lakosság figyelmét, hogy minden három hónaposnál idősebb ebet évente egy alkalommal vesztesség ellen be kell oltani. Fentiek betartását az önkormányzat az illetékes hatóságok közreműködésével ellenőrizni fogja, 2002. s z e p t e m b e r 30-áig. A mulasztókkal szemben szabálysértési eljárást kezdeményeznek, melynek eredményeként a mulasztó 50.000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható, valamint az eb kártalanítás nélkül, a tulajdonos költségére leölthető.

Mezőberény Város Jegyzője

Strand újdonságokkal

Közel másfél hónapos előkészületi munka, karbantartás után május 15-én megnyitotta kapuit a **Városi Strand**. Mint *Magyar Páltól*, a Községi Intézmény vezetőjétől megtudtuk, az "új" fúrott kút 52 fokos vize is felhasználásra kerül a medencék üzemeltetéséhez. (Természetesen a lakosság számára továbbra is hozzáférhető a kút vize.)

Új: elkészült az új vizesblokk. Két szabadtéri, nyitott öltözőfülke került felállításra, a Városszépítő és Városvédő Egyesület jóvoltából. A napokban 10 új ülőpad kerül kihelyezésre, melyeknek fémvázát *Valentinyi Károly* alpolgármester saját költségén készítetett el. Fás környezetben egy 20x10 m-es **strandröplabda pálya** is elkészül.

Kempingágyak bérelhetők, 10-14 óráig 100 Ft és 14-18-óráig szintén 100 Ft-ért.

A strand minden nap **10-18 óráig tart nyitva**, reggel 6-7 óráig, este 18-19 óráig **úszásra van lehetőség**.

A **belépő árak**: felnőtt napi jegy: 10-18 óráig 260 Ft, 14-18-ig 150 Ft. Gyermekek napijegye 6 éves korig: 10-18-ig 80 Ft. Diák, nyugdíjas, katona napijegye, 10-18 óráig: 190 Ft, 14-18 óráig: 120 Ft.

Esti 1 órás felnőtt úszójegy, 18-19 óráig: 100 Ft, esti 1 órás gyermek úszójegy: 70 Ft. (Havi és heti bérletek ebben az évben is válthatók.)

Három medence, szépen nyírt pázsit, kellemes környezet, büfé várja a strandolásra, kikapcsolódásra, pihenésre vágyó mezőberényi és más településekről érkező vendégeket. Mezeiné Bátori Valéria

Úszótanfolyamok

a mezőberényi strandfürdőben gyerekeknek és felnőtteknek

A tanfolyamok kezdési időpontjai:

2002. június 16-án (vasárnap) de. 8 óra. Vezeti: *Szászné Sziklai Cili*

2002. június 26-án (szerda) de. 8 óra. Vezeti: *Szugyiczki János*

2002. július 7-én (vasárnap) de. 8 óra. Vezeti: *Leczkésiné Hőgye Katalin*

2002. július 20-án (szombaton) de. 8 óra. Vezeti: *Szugyiczki János*

Jelentkezni lehet a gyerekeknek a megadott időben, felnőtteknek a tanfolyamok kezdési napján este 18 órakor, **a helyszínen**.

Tandíj: gyerekeknek: 3000 Ft + belépő ára, felnőtteknek: 4000 Ft + a belépő ára.

Mindenkit szeretettel várunk!

a szervezők

Meghívó

Tisztelettel meghívjuk a **mezőberényi labdarúgó szakosztály** sportolóit, és a labdarúgást kedvelő és támogató sportbarátainkat a **2002. június 10-én (hétfőn) 18 órakor** a Petőfi Sándor Művelődési Központban megtartandó **vezetőség választó közgyűlésünkre**.

A jelenlegi vezetőség mandátuma 2002. 06. 30-án lejár, így az új vezetőség 2002. 07. 1-jén kezdi meg a munkáját.

Tekintettel a közgyűlés fontosságára, a sportolóinkra és a sportbarátokra feltétlenül számítunk.

MFC Elnöksége

Aqua-fitness - mélyvízi torna

Az elmúlt időben egyre gyakrabban látni televízióban riportot, újságban cikket erről az újfajta sportról, a mélyvízi tornáról.

Mi is ez a mélyvízi torna? - *Leczkésiné Hőgye Katalin, az 1. Sz. Általános Iskola testnevelő tanárát kérdeztem.*

- Nyugat-Európában már több éve ismerik, Magyarországon még újdonság. Én is az elmúlt évben ismerkedtem meg ezzel az újfajta mozgással. Első alkalommal, mikor kipróbáltam, azt mondtam "ez az én világom". A víz és a mozgás együtt. Ez egy csodálatos dolog. Szabadon mozoghatok, futhatok, szökkenhetek a mély vízben.

- Mindez hogyan történhet?

- Speciális felszerelést adok a résztvevőkre. A derékra egy öv kerül, amely biztosítja, hogy a test víz közben maradjon és a gerinc tehermentesítve legyen. Ez által mindenféle mozgást el lehet végezni. Hogy ne legyen túl könnyű a feladat a lábra egy habkönnyű "csizmát" teszek, a kézbe igény szerint 3 vagy 5 kg-os súlyzót adok. Ezek a felszerelések térfogata biztosítja a kellő terhelést.

- Kinek és mire jó a mélyvízi torna?

- Az aqua-fitness program tökéletes kondicionálásra, általános erősítésre és rehabilitációra. A mozgásanyag sokfélesége biztosítja, hogy gyermekek, fiatalok, felnőttek és idősek egyaránt megtalálják a számukra legmegfelelőbb terhelési szintet. A mélyvíz jótékony fizikai tulajdonságait kihasználva speciális eszközök segítségével gyorsan és hatékonyan lehet formálni a testet, erősíteni az izmokat. Sport és reumatológus orvosok véleménye szerint segít csontritkulás, asztma, gerinc- és deréktájdalom érrendszeri, mozgásszervi, ízületi problémák enyhítésében, sérülések, műtét utáni felépülésben. A gerinc és a láb ízületi részeinek terhelése nélkül közvetlenül az izmok erősítésére hat a mozgás.

- Mezőberénynek még nincs fedett uszodája. Hol van lehetőség a foglalkozásokat megtartani?

- Reméljük néhány éven belül városunk is rendelkezik ilyen létesítménnyel, és nem nekünk kell vidékre menni, hanem idejönnek vidékről. Az elmúlt téli és tavaszi hónapokban Békéscsabára jártam át. Sok berényi is jött, többen hetente kétszer is. Az ottani foglalkozásokon egyaránt volt fiatal és idősebb, hölgyek és urak!, de jöttek családok is együtt. A torna jó híre után megkerestek a gyomaendrődi strandról is és már ott is tartok foglalkozásokat.

Sok városlakó keresett már meg azok közül, akik az elmúlt évben rendszeres résztvevői voltak tornámnak, helyük biztosítása miatt. Örömmel tölt el, hogy olyan programot hoztam Mezőberénybe, ami még országosan is elég ritka, illetve Békés megyében egyedülálló.

- Mikor találkozhatunk itt, a berényi strandon ezzel a foglalkozással?

- Az időpontok egyeztetése alkalmával a strand vezetője, *Magyar Pál* nagyon segítőkész volt. Így több napon is tarthatok foglalkozásokat. Remélve, hogy ez mindenkinek nagyon jó lesz! Esti foglalkozásaimat már május végén megkezdem. Akár úszástudás nélkül is a programba bármikor be lehet kapcsolódni, ha van üres hely. **2002. június 17-től a következő foglalkozásokat tartom:** hétfő-szerda: 8.30- kondicionáló torna (azoknak, akik erősebb mozgást igényelnek), 9.30- rehabilitációs torna (azoknak, akik problémájuk miatt speciális tornát igényelnek), 10.15- gyermektorna (azon gyermekeknek és fiataloknak, akiknek gerinc, tartás, lúdtalp, asztma, túlsúly vagy más egyéb problémája van), kedd-péntek: 18, 19, szükség esetén 20 órától: kondicionáló mélyvízi tornát tartok. Javasolt a jobb eredmény érdekében a heti kétszeri foglalkozás. A csoportba jelentkezés, vagy részletes tájékoztatást a helyszínen, vagy a 352-853-as telefonon adok.

Mezeiné Bátori Valéria

FOCIRAJONGÓK FIGYELEM!

FOCI VB MATRICÁK ÉS HOZZÁ GYÚJTÓALBUM KAPHATÓ A BERÉNY-COLOR PAPIRBOLTBAN!

Cím: Mezőberény, Fortuna tér 20.

Örömmel értesítjük a kedves Vásárlóközönséget, hogy 2002-ben is megrendezésre kerül a **„MAGYAR HETEK” a Komfort ABC-ben** című rendezvénysorozat.

Ideje: 2002. július 8-tól - 2002. augusztus 20-ig. Árubeutatóval, áruköstölővel, ajándéksorsolással, termékpromócióval és rendkívüli akcióval!

Figyelje hirdetéseinket, szórólapjainkat! Minden kedves Vásárlót szeretettel várunk!

Komfort ABC Mezőberény, Kodály Zoltán u. 2.

Kick - bokszt hírek

Ifjúsági és junior kick-bokszt országos bajnokságon, Tökölön 2002. 05. 05-én a következő eredmények születtek: ifjúsági leány: 50 kg, stop: Barna Nikolett (Petőfi Sándor Gimnázium) II. hely, 50 kg Light: Barna Nikolett II. hely. Ifjúsági fiú: 45 kg: Bartó Róbert I. hely, 45 kg stop: Bartó Róbert II. hely (1. Sz. Általános Iskola). Junior leány: 60 kg Light: Szabó Anikó IV. hely (Petőfi Sándor Gimnázium). Junior fiú: 69 kg Light: Göblyös Tibor III. hely) (P. S. Gimnázium).



Bartó Róbert

Három arany és egy ezüst



Barna Nikolett



Szabó Anikó



Schäffer Katalin



Göblyös Tibor

Csepelen a **Diákolimpia országos döntőjén** a következő eredmények születtek: 50 kg Barna Nikolett I. hely, 60 kg Szabó Anikó II. hely, + 65 kg Schäffer Katalin I. hely, 69 kg Göblyös Tibor I. hely, mindannyian a Petőfi Sándor Gimnázium tanulói. *Gratulálunk!*

Országos döntőben az Orlais lányok!

Wagner Marina és Nyeste Sára neve ismert diákfoci berkekben. Alszó korukban sok tornán, mérkőzésen a fiúk mezőnyében kiemelkedő teljesítményt nyújtva gólkirályi és legjobb mezőnyjátékos címet nyertek. Aztán eltelt néhány év és más sportágot választottak. Az idei tanév elején az Orlai iskolában lányfoci csapatot indítottunk. Beneveztünk a Diákolimpia küzdelmeibe és szorgalmasan edzettünk. Természetesen a két lányra építve alakult csapatunk. Következtek a Diákolimpia küzdelmei. Megnyerve a megyei döntőt, iskolánk csapata képviseli Békés megyét, június 3-4-én a **Fonyódligeten megrendezett Országos Diákolimpiai Döntőn.**

(Lapzárta után tudtuk meg, hogy a csapat veretlenül jutott a döntőbe és ott a Budapesti Don Boszto Ált. Isk. csapatától 3-1-re kikapott. De a siker így is óriási, Országos Diákolimpiai Döntőben II. hely! A torna legjobb kapusa címet a mezőberényi Bereczki Judit nyerte el. Gratulálunk a csapatnak! Szerk.)

Az említett lányokon kívül csapatunk minden tagja hozzájárult sikerünkhöz: Babinszki Nóra, Balogh Anikó, Bereczki Judit, Hegedűs Boglárka, Katona Kitti, Kovács Katalin, Marton Katalin, Mátyás Mariann, Pataki Ilona, Szalai Mónika, Toldi Erna, Tóth Nikolett.

Kajlik Péter testnevelő-edző

Franciaországban jártunk

Az egész egy békéscsabai focitornán kezdődött, ahol meghívást kaptunk Franciországba, nemzetközi gyermeklabdarúgó tornára. Megragadva az alkalmat, a szülők és támogatóink segítségével elindulhattunk a hosszú útra.

2002. május 16-án, csütörtökön este Németországban Passau mellett Neustift nevű kis faluban szálltunk meg. A település a Duna partján fekszik, festői környezetben. Másnap reggel indultunk tovább. 17-én este már Saint Fargeau Ponthierryben voltunk. Szombaton

dél előtt meglátogattuk Fontainebleauban a Napoleon rezidenciát, ezután kezdődött a torna, ahol nagyon jó csapatok vettek részt. A felemás szereplés ellenére is élményt jelentett számunkra a színes bőrű francia és a világhírű, holland Feyenoord játékosai ellen játszani. A tornán szerepeltek még portugál, spanyol és román csapatok is. A játékunk nem volt valami jó. Tanulság: sokat kell még edzeni! Vasárnap este meglátogattuk Párizst. Láttuk a Notre-Dame-ot, a Diadalívet, az Eiffel-tornyot, ahova fel is mentünk. Nagyon szép látvány volt este a gyönyörű Párizs.

A helyosztó mérkőzésekre és az eredményhirdetésre hétfőn délután került sor, 14. helyezést értük el. A szervezők mind a 42 résztvevő csapatot kupával, a 700 játékost pedig emléktárggyal díjazták. Ezek után indultunk haza. Kíváncsiak voltunk Disneylandre, de sajnos zárva volt, így csak az elővárost tudtuk megnézni. Visszafele az alvás a buszon történt. Kedden megálltunk egy nagy bevásárlóközpontban, ahol a maradék pénzünket elkölthettük. Estére értünk haza.

Nagyon sok élménnyel gazdagodtunk, remélem még lesz hasonlóakban részünk. Végül, de nem utolsó sorban köszönjük a támogatóink segítségét, akik nélkül az utazás nem jöhetett volna létre.

Kajlik Alpár Orlai P. S. Ált. Isk. 7.b

Utcai futóverseny

Az 1. Sz. Általános Iskola szervezésében május 4-én ismételtlen megrendezésre került a III. Mezőberényi nyílt Utcai Futóverseny, mely egyben Békés megye futóbjnoksága is volt. Nyáriás melegben, jó hangulatban 747 versenyző teljesítette a távot. Az igazolt versenyzők közül többen már nem először jöttek vissza a nem könnyű távot teljesíteni. A legkiemelkedőbb a gyulai Biri Sándor volt. A verseny résztvevői között üdvözölhettük Vozár Attilát a Bécsc-Budapest maratoni verseny kétszeres győztesét is. Jó érzés volt látni a sok kipirult arcú versenyzőt. Előttünk áll ismételtlen egy év, akár meg lehet kezdeni a felkészülést!

Győztesek: Amatőr férfiak: gyermek I. kcs. 2600 m: Liska Tibor (mezőberényi 1. Sz. iskola), gyermek II. kcs. 2600 m: Balogh Zoltán (gyulai 5-ös isk.). Serdülők 2600 m: Tímár Dávid (mezőberényi 1. Sz. iskola). Ifjúságiak 2600 m: Báthori Csaba (mezőberényi 1. Sz. iskola). Juniorok 2600 m: Pántya Sándor (ELTE, Mezőberény). Felnőttek 2600 m: Székely Sándor (Mezőberény). 5200 m: Papp István (Békéscsaba). Veterán I. kcs. 2600 m: Zahorán János (Békéscsaba). 5200 m: Latorczai László (Békéscsabai AC). Veterán II. kcs. 2600 m: Vrbovszki János (Mezőberény). 5200 m: Hoffmann Mihály (Mezőberény). **Nők.** Gyermek I. kcs. 2600 m: Fehér Krisztina (Mezőberény). Gyermek II. kcs.: Pázmándi Hajnalka (mezőberényi 1. Sz. iskola). Serdülők 2600 m: Korcsok Kitti (mezőberényi 1. Sz. iskola). Ifjúságiak 2600 m: Szekeres Klára (békéscsabai 2-es iskola). Juniorok 2600 m: Babinszki Csilla (mezőberényi Petőfi S. gimnázium). Felnőttek 2600 m: Nagy Valéria (Vác). 5200 m: Zuba Magdolna (Mezőberény). Veterán I. kcs. 2600 m: Csibor Lászlóné (Mezőberény). 5200 m: Vrbovszki Györgyné (Mezőberény). Veterán II. kcs. 2600 m: Gyarmati Lászlóné (Mezőberény). **Különdíjasok:** A legfiatalabb versenyző: Jenei Marcell (Mezőberény, 1999). A legidősebb versenyző: Gyarmati Lászlóné (Mezőberény, 1939). A leggyorsabb mezőberényi versenyző 5200 méteren: Zuba Magdolna, Hoffmann Mihály. A leggyorsabb mezőberényi versenyző 2600 méteren: Zuba Magdolna, Székely Sándor. A leggyorsabb mezőberényi junior versenyző: Babinszki Csilla, Pántya Sándor. A leggyorsabb mezőberényi ifjúsági versenyző: Kormányos Anett, Báthori Csaba.

Támogatók: Mezőberény Város Önkormányzata, Békés Megyei Atlétikai Szövetség, Békés Megyei Diáksport Tanács, Békéscsabai Atlétikai Klub, Békés Megyei Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség, Alföldi Természetjáró Szakosztály, Városi Közszeigálató Intézet, Mezőberény 1. Sz. Általános Iskola és Diáksport Egyesülete, Verecke Bt., Tappe Kft., Berényi Téglaiipari Kft., Laguna Üzletház Mezőberény, Grosz - pékség, BHK Papírbolt, Furtai Mária zöld-séges, Vasgyúró testépítő, Aqua -fitness. ■

BOZSIK I - GÓLIÁT PROGRAM MEZŐBERÉNY KÖRZET EREDMÉNYEI

Két korosztályban, két Mezőberényben rendezett tornán dőlt el a továbbjutás a BozsiK I-Góliát Program Mezőberény körzetében.

Eredmények:

U 11 korosztály: 1. Orlai "A" (edző: Tóth Olivér) 2. 1. Sz. Általános Iskola Mezőberény 3. Dr. Hepp Ferenc Békés 4. Orlai iskola "B" 5. Kamut

Különdíjak: gólkirály: Balogh Roland (Orlai), legjobb mezőnyjátékos: Frey Dávid (Orlai), legjobb kapus: Adamik Dávid (1. Sz. Ált. Isk. Mezőberény).

U 9 korosztály: 1. Orlai "A" (edző: Tóth Olivér) 2. Dr. Hepp Ferenc Békés 3. 1. Sz. Ált. Isk. Mb. 4. Orlai "B" 5. Kamut 6. Murony
Különdíjak: gólkirály: Szűcs Gábor (1. Sz. Ált. Isk. Mb.), legjobb mezőnyjátékos: Szadai Attila (Orlai), legjobb kapus: Szilágyi Imre (Békés).

U 7 korosztályban az Orlai csapata Békéscsaba körzetben veretlenül végzett az első helyen. Edző: Kajlik Péter.

Mindhárom győztes csapat részt vett június 3-án a Kondoroson megrendezett megyei döntőn. ■

Labdarúgó eredmények az Orlaiból

Az elmúlt hetekben iskolánk labdarúgó csapatai újabb sikereket értek el.

* 1989-90-es korosztály: Diákolimpia megyei elődöntő: I. hely.

* Tavasz Kupa Kondoros: I. hely. Edző: *Kajlik Péter*

* 1987-88-as korosztály: Diákolimpia megyei elődöntő: III. hely
Edző: *Kajlik Péter*

* 1991-92-es korosztály: Diákolimpia megyei elődöntő: II. hely

* Tavasz Kupa Kondoros III. hely Edző: *Tóth Olivér*

* 1993-94-es korosztály: Diákolimpia megyei elődöntő: I. hely

* Tavasz Kupa Kondoros II. hely Edző: *Tóth Olivér*

A tanév hátralévő részében csapataink részt vesznek még a Diákolimpia megyei döntőin, a Csaba Kupán, a Barátság Kupán, a Belvárosi Kupán, valamint a Berényi Gyermekek FC színeiben Párizs mellett, Franciaországban lépnek pályára, nagyszabású nemzetközi gyermeklabdarúgó tornán. ■

Barátság Kupa 2002

Az 1. Sz. Általános Iskola és az iskola diáksport egyesülete május 24-25-én, a Városi Sporttelepen rendezte meg a Barátság Kupa nemzetközi gyermek labdarúgó tornát. Sajnos több csapat az utolsó pillanatban lemondta a részvételt, ennek ellenére jónéhány izgalmas mérkőzést láthattak az érdeklődők, melyek után **az alábbi végeredmények születtek: 5-6. oszt.: 1.** Myslenice (Lengyelország) 2. Szeghalmi Ált. Isk. 3. Mezőberény Orlai iskola 4. Békés Dr. Hepp F. Ált. Isk. 5. Mezőberény 1. Sz. Ált. Isk. 6. Székelyudvarhely (Románia). **Különdíjasok:** legeredményesebb játékos: Keseh Mariusz (Myslenice) 6 góllal, legjobb mezőnyjátékos: Bryjah Karol (Myslenice).

Végeredmény 7-8. oszt.: 1. Békés Dr. Hepp F. Ált. Isk., 2. Myslenice, 3. Szeghalmi Ált. Isk., 4. Mezőberény Orlai iskola, 5. Mezőberény 1. Sz. Ált. Isk. **Különdíjasok:** legeredményesebb játékos: Pankotai Dániel (Békés) 6 góllal, legjobb mezőnyjátékos: Pilch Tomasz (Myslenice), legjobb kapus: Pardi László (Szeghalom). Köszönjük a közreműködők és támogatók segítségét!

Henger Péter DSE elnök

Cirkuszban voltunk

A Békés Megyei Hírlapban találtunk egy hirdetést, amivel cirkuszi jegyeket lehetett nyerni. Beküldték taták, mamák, apukák, anyukák. Amikor megjelent az újságban a nyertesek névsora, szerencsére a mi osztályunk is köztük volt. Nagyon örültünk, amikor megtudtuk. Kedden este néztük meg az előadást Békéscsabán, amit az egész osztály boldogan várt. Legjobban Jolán csodálkozott a sok csillogásra. Nekem a kiskutyák tetszettek, amikor nem fogadtak szót, csak amikor cukrot vagy simogatást kaptak. Tetszett a bohóc is, amikor behívta a nézőket. A szünetben még az elefánt nyakára is fel lehetett ülni. A műsor végén, amíg mi a víziparádében gyönyörködtünk, a porondon felfújattak egy hatalmas bohócot. Anya nem tudta kinézni, hogy mi lesz az. A lányok azonnal látták, hogy az egy bohóc lesz. Remek volt ez a nap! Reméljük, hogy máskor is eljutunk ilyen helyre.

Schön Noémi 1. Sz. Általános Iskola 3.c

Csempecentrum és Csillárszalon

Andor és Andor Kft. Gyomaendrőd, Toldi út 1/1.

Nyitva: hétköznap: 8-18 óráig, szombaton: 8-12 óráig

Tel./fax.: 06/66/284-528, 06/20/966/7647

Zalakerámia burkolókra 10-15% kedvezmény!!!

- * Kerti lámpák, spot mennyezetlámpák, világítótestek, izzók
 - * Kerti ülőgarnitúrák, hintaágyak, napozók, szerszámosládák
 - * Festékek, lakkok, pácol, kéziszerszámok, ecsetek
 - * Padlólapok, falicsempék, akril kádak, csaptelepek, szaniterek, zuhanyfülkék, tükrök, laminált parkettpanelek
 - * ISOLA tető- és vízszigetelő rendszerek
 - * LB-KNAUF vakolati- és hőszigetelő rendszerek
- AKCIÓINK:** falicsempé 15x15: 1190,-, padlólap: 1299,-, fagyálló padlólap I. oszt. 20x20: 1490,-, fagyálló ragasztó 25 kg-os: 999,-

LÁZÁR ÚJRUHA VÁSÁR

június 11-én (kedden)

9-16 óráig

a Művelődési Központban!

Mezőberényi Hírmondó ❖ közéleti információs lap ❖ Szerkesztőség: 5650, Mezőberény, Fő u. 4-6. ❖ Telefon: 66/352-417

❖ Szerkeszti: a társadalmi szerkesztőbizottság ❖ Tördelő - szerkesztő: Mezeiné Bátor Valéria ❖ Reprodukciós fotó: Csávás István

❖ Kiadja Mezőberény Város Önkormányzata megbízásából a Petőfi Sándor Művelődési Központ ❖ Felelős kiadó: Szűcsné Sziklai

Éva igazgató ❖ Készült a Berény Nyomdaüzemben 3000 példányban ❖ Cégt.: Hegyi Márton ❖ HU ISSN 12 15-0266